

# 號角

Herald UK  
Monthly  
英國版 月刊

探新方向 報好信息

2025年10月

Vol.38 No.10 October 2025



www.herald-uk.org

f HeraldUK

免費  
取閱

P.19 利茲遊記：  
歷史、人文與團契之旅



P.20

你儂我儂  
夫婦恩愛 (十五)



當極端天氣成為日常，農田欠收、糧食不穩，正警示我們：氣候變化已不再是遙遠的威脅。邁向「淨零碳排」不僅是環保的口號，更是攸關生存的挑戰。當地球的節奏失序，我們是否願意積極行動，為下一代預備一個可持續的未來？





# 約定2050 碳排淨零

念明花

在過去的一個世紀，全球氣溫持續上升，這種加劇暖化的趨勢不僅導致冰蓋融化和海平面上升，還引發各種極端氣候災害，包括颶風、熱浪、乾旱、野火、暴雪、暴雨、水患等，對自然生態和人類生活都構成莫大的威脅。

氣候變遷成因複雜，但人類行為難辭其咎。

多項科學研究，以及聯合國政府間氣候變遷專門委員會的評估報告均顯示，人類行為是造成全球暖化現象的主要原因。自19世紀工業革命以來，人類進行的活動使溫室氣體排放到大氣中，例如燃燒化石燃料及大規模開墾林地，經年累月後，全球氣候加劇升溫，極端氣候災害頻仍。

未來五年，全球平均升溫很可能超過國際基準攝氏1.5度。

2015年12月，聯合國簽訂《巴黎協定》，承諾以工業革命前的水平為基準，將全球平均升溫控制在攝氏2度以內，並力求以1.5度為「臨界點」，共同應對氣候危機。協定至今將滿10年，全球減碳的成效仍未如理想，二氧化碳排放量持續增加，氣溫不斷升高。預料未來4年全球氣溫將繼續變暖，有70%機率超過攝氏1.5度的升溫

界線，這意味着自然環境、生態系統，以及人類的健康和日常生活，將繼續受到相應的負面影響。

從個人做起，減少碳排放，共同守護地球家園。

當前最急迫要做的事，就是大幅度減少碳排放。如果全球在2030年前減少43%，並在2050年實現淨零碳排放，然後維持每年的減碳量高於排放量，還是有機會扭轉氣候危機的。據悉英國已於2019年通過《氣候變遷法案》，將「2050淨零碳排」設為目標，並規劃出具體的措施，包括大力發展再生能源、推廣電動車，以及提升建築能源效益等，而我們身為這個國家兼地球的一份子，當然也當盡上本份，落實過低碳生活。

- 減碳行動 低碳居家（節約用電、用水）
- 低碳交通（減少開車或選用電動車輛）
- 低碳飲食（減少攝取高碳排放的紅肉，多吃魚類、家禽或植物食物）
- 源頭減廢及回收（3公斤垃圾可產生約1公斤二氧化碳排放量）
- 減少購買衣物（一件衣服的生命週期碳排放量可達33.4公斤）

蘇格蘭北部海岸有一個芬霍恩（Findhorn Foundation）生態村，村內的建築、能源、水源、飲食和交通都是低碳模式，村民樂於共享資源與空間，一同追求永續生活。就讓這個小型地球村成為模範，希望人人都願意一起努力守護地球家園，為自己和未來的世代延續宜居的生活。

## 氣候危機是未來式嗎？



機已非遙遠預言，而是眼前衝擊。

英國長期依賴「低價飲食」模式，以進口與即時配送維持供應穩定。然而，當多個產地同時受災，系統便顯得脆弱。今年某些農作收成減少一半，仍僅能勉強維持供貨，消費者卻被迫付出更高代價。這種「看似平穩卻脆弱」的結構，危機爆發時往往由最弱勢群體承受。

經濟層面上，風險不容忽視。英國預算責任辦公室(OBR)估算，若全球暖化幅度達+3°C，至2070年代GDP將萎縮8%，較先前5%的預測更嚴峻，政府債務也可能增加74%。氣候委員會(CCC)則指出，到2050年氣候變遷可能削弱高達7%的產出。氣候衝擊不僅是環境問題，更是財政可持續性的挑戰。

不過，轉型亦孕育機遇。Green Finance Institute與WWF警告，若私營部門無所

作為，本十年內英國GDP恐下滑4.7%；但若推動「自然正向過渡」(Nature Positive Pathways)，可提升農業產能並帶來回報。例如再生農業乳品合作社First Milk，2023年銷售增長38%，資源效率同步提升。

同時，淨零經濟正快速成長。2023/24年吸引了230億英鎊投資，其中201億來自外資，主要集中倫敦，帶動數千就業機會。ECIU報告顯示，淨零經濟產值已達831億英鎊，每1英鎊產出可帶動1.89英鎊的乘數效應。

從食品價格到GDP衰退，再到自然經濟與低碳產業的崛起，氣候變遷已清楚表明：這不是未來式，而是現在進行式。正如肯特農民所說：「氣候變遷是真實的，並且正在影響我們。」唯有政府與企業攜手，強化供應鏈、保護自然資本並投資低碳轉型，英國才能在挑戰中尋找機會，維持繁榮與競爭力。

2025年8月26日，《衛報》在「Tuesday Briefing」專欄指出，所謂的「氣候通膨」(Climateflation)——由氣候變遷引發的食品價格上漲——已成為全球現實。極端天氣如乾旱、熱浪、洪災正在打擊農業生產，不僅推高蔬果價格，也衝擊低收入家庭的營養供給。一位肯特郡畜牧農民透露牧草產量下降達50%，足見危

近年來，氣候變化的話題越來越熱。對我們普通人來說，它可能意味着夏天更熱、冬天更濕，但對農民來說，卻直接關係到一年的收成和收入。在英國，這個曾經以溫和氣候著名的國家，農業正悄悄發生着變化。

英國的氣候本來就多變，但近年來情況更加明顯。氣溫升高，農作物生長期變長，有時對某些作物是好事。比如，小麥、大麥、油菜在適宜的天氣下會有更好的產量，一些農民甚至開始嘗試種植玉米、葡萄等以往不常見的作物。看上去，氣候變化似乎為農業帶來了一些新機遇。

然而，問題也隨着出現。氣候的不確定性讓農民越來越難以「算賬」。極端天氣頻繁出現，洪水、暴雨、乾旱、熱浪輪番上陣。雨水過多，農田容易積水，小麥還沒熟就爛在地裡；天氣過熱，牧草枯萎，牛羊缺乏飼料。農民辛苦一年的勞動成果，很可能被一場極端天氣毀掉。

農民的收入和收成緊密掛鉤，氣候變化帶來的損失直接體現在錢包裡。不僅如此，為了對抗天氣的「脾氣」，農民們不得不投入更多資金。例如，修建排水溝、購買灌溉設備、建溫室大棚，甚至改種更耐旱或耐濕的品種。這些都意味着額外開支。

同時，保險費用上漲、政府補貼存在不確定性，也讓農民的生活多了一份焦慮。雖然有一些農民嘗試轉型，比如發展高價值作物，或者結合農業旅遊來增加收入，但整體來看，氣候風險仍讓大多數農民感受到收

入縮水的壓力。

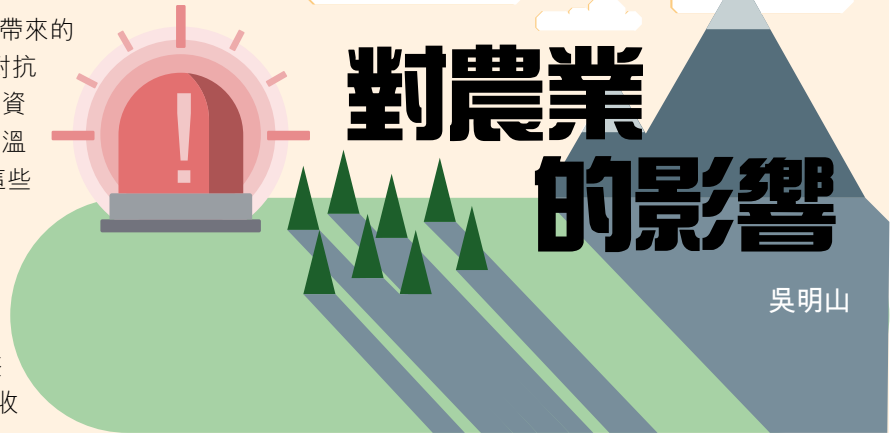
如果政府能夠在政策上給予更多支持，比如提供補貼、改進保險制度、鼓勵可持續農業，農民的收入就能更穩定，農業也能更有韌性。

總之，對於農民而言，未來的收成和收入很可能不再完全依賴「天意」，而要更多依靠科技、政策和新的經營方式。對我們普通人來說，這既關係到農民的生計，也關係到我們的餐桌。氣候變化並不是遙遠的新聞，而是實實在在影響着我們每個人生活的現實。🌱

# 氣候變化

## 對農業的影響

吳明山



# 倫敦氣候行動週

觀望者

倫敦氣候行動週 (London Climate Action Week, LCAW) 於 2025年6月21日至 29日舉行。充分利用倫敦獨特的城市力量，推動全球和地區氣候行動，確保倫敦成為全球氣候行動領導者。今年已是第七屆，它是歐洲最大的城市氣候節，每年吸引超過 45,000人參加。LCAW 提供了一個品牌和平台，數百個組織、社群和個人在此舉辦活動，打造了一個龐大而充滿活力的氣候主題活動。

6月21日在社區展開一連串活動，包括藝術工作坊、仲夏派對、野餐到美食和永續時尚表演。6月22日LCAW精彩活動紛呈。

6月23日星期一正式開幕，有超過110場活動，熱鬧非凡。正式開幕典禮由惠康基金會和第三代環保意識 (E3G) 共同舉辦，地點位於惠康收藏館標誌性的閱覽室。這項活動匯集環保界的國際領導者、創新專家和改革者，開啟了歐洲最大的城市氣候節。

## 記錄議會的成績

英國氣候緊急組織在260多名義工的幫助下，創立了議會氣候行動記分卡，用於衡量英國所有議會的實際氣候行動，並追究其責任。記分卡揭示了倫敦氣候行動的面向，本次線上活動將對此進行深入探討。

## 解決私人租賃領域的能源效率問題

深入了解倫敦地方政府如何執行能源效率標準。

隨着社會住宅和房屋所有權作為大多數人的選擇減少，倫敦的私人租賃領域蓬勃發展。但其中也包括許多隔熱效果最差的房屋，因此賬單高昂和/或生活品質較差，並可能對健康造成影響。那麼，倫敦各行政區如何配合執行針對房東的最低能源效率標準？

地球之友倫敦網絡已向所有行政區詢問他們採取哪些執法行動，並在本次活動前幾天公佈結果。雖然少數行政區採取了重大行動，但令人擔憂的是，相當多的行政區似乎根本沒有採取任何正式的執法行動。

本次網絡研討會將探討本報告的研究結果，展示正在進行的良好工作案例，並探討可以吸取哪些經驗教訓來改進行政區的工作，因為各行政區應該加緊準備，在2030年前執行更高的歐盟標準。

倫敦氣候行動週對國民生活和健康有密切的關係。🌱

# 這個冬天不太冷？

維奇

英國氣象局已證實，2025年夏季是有紀錄以來最熱的夏季，或許冬天也漸漸不會那麼冷了。乍看之下，少了刺骨寒風的冬季似乎更宜人；然而，當我們細想背後的原因，就不得不面對一個現實的議題——氣候變化正在悄然改變我們的生活，並對人類健康帶來長遠的挑戰。

冬季不再寒冷，不僅是舒適與否的問題，而是整個生態系統的變動。氣候變化導致季節交替紊亂，某些病原體和過敏原的生存週期被延長。以花粉為例，春季過敏患者可能會提早出現症狀，且持續更久。對於有哮喘或呼吸道疾病的群體來說，這將是一種額外的健康負擔。

對於容易感冒或有心血管疾病的人士來說，溫暖的冬天看似減少了低溫帶來的風險，但另一方面卻可能增加傳染病的傳播。氣候變化導致某些原本只在熱帶滋長的病媒蟲類開始向北遷移，帶來登革熱、西尼羅河病毒等疾病的潛在威脅。英國雖仍屬高緯度地區，但在持續暖化的趨勢下，這些疾病的威脅已不再只是隔岸觀火。

雖然溫和的冬天可能使人心心理上減少鬱悶，但新聞裡的極端高溫、山林大火，甚至糧食價格上漲，都提醒我們地球正處於巨變之中。這種潛在的不安感帶來焦慮，對心理健康的影響絕不可低估。此外，氣候變化令乾旱、暴雨、洪水和風暴的發生頻率上升，不僅威脅基礎設施，更容易造成飲用水污染，增加腸道疾病風險，直接影響我們的健康。對於移居海外的華人家庭來說，如何應對這類突發情況，將會是一個新的生活課題。

那麼，我們該怎辦？生活在英國的華人社群，可以透過調整生活方式來降低健康風險。例如，積極參與社區環保行動，關注飲食均衡與運動，及早適應氣候變化帶來的挑戰，把握機會多進行戶外活動，增強免疫力，促進身心健康。

總而言之，這個冬天可能會不太冷，但我們不能只把它視為「更舒服」的徵兆。氣候變化是一把雙刃劍，它表面帶來短暫的便利，卻在深層次上影響着人類健康與未來。因此，我們更應以全球視野來審視這一現象，從日常生活做起，愛惜這個美麗又美妙的地球。

## 基督徒看氣候變化

基督徒對氣候變化持有不同觀點，從管家職責、環保行動的道德責任，以至將其視為末世的徵兆，不一而足。

### 管家職責

許多基督徒相信，人類被呼召成為上帝創造物的管家：《聖經·創世記》一章31節描述上帝創造世界，看着一切所造的都「甚好」。之後，人類照着上帝的形像被造，「耶和華上帝將那人安置在伊甸園，使他修理、看守。」（二章15節）。他們將「治理」（一章28節）解釋為負責任的管理，並且有責任為子孫後代保護地球。

### 社會正義

對許多基督徒來說，氣候變化關乎社會正義。最貧窮、最脆弱的群體的溫室氣體排放最小，但往往首當其衝承受其後果，例如極端天氣、乾旱和海平面上升，而且影響最為嚴重。認為危害環境與耶穌「愛人如己」（《聖經·馬太福音》二十二章39節）的誡命背道而馳。透過保護環境，基督徒可以保護全人類的福祉。

教宗方濟各在2015年的通諭《願祢受讚頌》中強調環保與社會問題的相互關聯，他呼籲「生態轉變」，並指出富裕國家欠貧窮國家一筆「生態債」，因為貧窮國家遭受氣候變化的影響尤為嚴重。

### 福音派觀點

福音派對氣候變化的觀點，從強烈倡議到徹底否認都有：



## 修理安守

迦勒

近年來，極端天氣頻繁發生，熱浪、暴雨、旱災與冰川消融已成為全球的共同經驗。氣候變化不僅威脅自然生態，更深刻衝擊經濟發展、糧食供應與人類生活的穩定。農產品收成因為高溫與乾旱而減產，糧價上漲加重窮困社群的壓力，社會不平等進一步惡化。這正是氣候失序的現實寫照。

要逆轉危機，國際社會必須攜手邁向「淨零碳排」，以減緩全球暖化的速度。這並非單純的技術挑戰，更是一場價值與生活方式的轉型：從能源使用、消費習慣到政策選擇，我們都需要承擔責任。倘若今天選擇忽視，明日承受的代價將遠比想像中沉重。

作為基督徒，我們更有獨特的使命。《創世記》提醒我們，人類受造是要「修理看守」伊甸園（參見《創世記》二章15節），而不是任意揮霍資源。當地球的律動被打亂，基督徒更應以信仰回應，用行動見證對上帝託付的忠誠。這包括推動綠色生活、支持環境正義，並在社群中成為改變的力量。

氣候危機是全人類共同的挑戰。唯有正視氣候失序，並以愛護與責任同行，我們才能為子孫留下可持續的地球，活出上帝創造的美意。

- 福音派環保主義：福音派環境網絡（EEN）強調聖經對關懷受造物的誡命，提倡氣候行動，不僅是忠於聖經，也關乎對弱勢社群的關愛。
- 保守福音派對人類造成的氣候變遷抱懷疑態度，其原因包括：
  - 相信上帝最終掌控氣候，人類的行為不會對地球造成永久性破壞。
  - 末世神學：認為氣候變遷是末世的徵兆，地球毀滅是上帝預定的計劃。
  - 政治兩極化：否認或淡化氣候變化的嚴重性。

### 呼籲行動，傳遞希望

無論觀點如何，許多基督徒都認識到，他們的信仰需要某種形式的行動：

- 改變生活方式：例如減少消費、節約能源，以及倡導公平的環境政策。
- 救贖與新創造：基督徒對「新天新地」（《聖經·啟示錄》二十一章）的盼望，促使他們在當下採取行動，恢復上帝美好的創造，而上帝的救贖計劃涵蓋了所有受造物，不僅僅是人類。
- 群體倡議：許多基督教派和慈善機構都發起了環保倡議和宣傳活動，例如國際組織 A Rocha 舉辦的「生態教會計劃」（The Eco Church Program），就是裝備英格蘭和威爾斯的教會，透過他們的崇拜、建築、土地、社區和生活方式，來關愛上帝的創造。

# 簡單事情的 真實背後



李少萍

前些時候回香港度假，約了久未見面的老朋友，他們以前曾在英國居住，現今夫妻倆退休後大部分時間在香港。

難得相聚，大家都暢所欲言。聊着聊着，開始回想當年。他們當時也在英國經營餐飲業，買下一間魚條店，沒請夥記，由夫妻二人一同打理——妻子在前台接单、炸魚，並把炸好的魚和薯條包好交給客人，從接单到包好，全都一手包辦；丈夫則在後舖負責薯條的製作。他用刨薯皮機（俗稱打薯仔機）削去薯皮後，再將每隻薯仔放在手掌中，用小刀切成條狀（那年代只有人手切薯條），切好後浸泡在水裡，等前台拿去下鍋油炸。

將薯仔切成條狀時，需要放在手掌裡切。在嚴寒的冬天裡，若稍微用力不當，小刀就會割入手掌，導致流血。但因天氣寒冷潮濕，使手掌凍得麻木沒有知覺，即使切傷流血也不覺痛。往往要等做完工，脫下膠手套，才發現手掌已滿是血。

沒有接觸過魚條店和外賣店的人，難以想到這麼普通的廉價食品，背後竟有如此繁瑣的工序，夾雜着這麼多辛酸淚水。

日常生活中，實在有許多看似小事、簡單的工夫，背後其實絕不簡單。家庭主婦的崗位，似乎做的都是人人能見的工夫，好像誰都可以做，但事實上一點也不容易，需要極大的耐心、精神與時間。她們是24小時隨着孩子需要而「On Call」，（孩子睡不好時，媽媽再累也要半夜起來），沒有假期（一年365日全年無休），零薪水。若不是因着愛，怎能做到呢？

同樣，這世界的景觀，宇宙的萬物，人的受造，也看似簡單。我們習以為常，以為一切都是自然發生、理所當然的存在。

《約翰福音》一章3節：「萬物是藉着祂造的；凡被造的，沒有一樣不是藉着祂造的。」

天空星宿，按定律不偏不倚地運行；花草樹木，隨着不同季節規律地變化（樹枝在春天發芽，樹葉於秋天飄落）。人的身體結構更是精密，從大動脈到微絲血管，組成整齊有序的血液運輸系統，把氧氣帶到全身器官；再加上精細的神經網絡，支配全身肢體活動與語言功能。這些超越人類所能解釋的構造，無可置疑：除了上帝能有這微妙創造，別無其他合理的解釋。

我們常以為有手有腳，能行能走是必然的，很平常的事。然而，試想一個腦部受損而失去部分活動能力的人，你便會驚覺，原來手腳能動、呼吸自如，都並不簡單。

若學會對日常中那些看似簡單、必然的事物多想深一層，我們就更懂得感恩，也能更深認識上帝奇妙的恩典。《詩篇》一百三十九篇14節：「我要稱謝祢，因我受造，奇妙可畏；祢的作為奇妙，這是我心深知道的。」



看英隨想  
桂連

## 賀周三團契 成立四十週年

熱烈祝賀我們倫敦中華基督教會蘇福堂的周三長者團契，成立四十週年。

四十年對於一個團契來說，是一段愛與奉獻、見證上帝恩典的輝煌歷程。今年，我們歡聚一堂，共同慶祝這歡樂的時光，心中充滿了感恩和喜悅。

我第一次參加周三的活動，已經差不多是三十年前的事了。那時在舊蘇豪堂，參加者大部分都是在同一堂會崇拜的姊妹們，也有幾位會外的朋友前來聚會。大家非常友善，我們唱詩歌、查經，還會在一起吃午餐；方便的可以直接帶上一、兩道菜來，大家吃得很開心。我非常喜歡這種活動，但參加了幾次之後，在教會姊妹的幫助下找到了一份全職工作，就少有機會參加了。

我對這團契非常喜愛，2010年退休後，帶同丈夫一起來參加活動。我們最喜愛和大家一起大聲唱詩歌，可以用歌聲讚美上帝。那動人的歌詞、旋律，不僅能觸動我們的心靈，更令我們感到上帝與我們同在，忘我地唱，舒緩生活壓力，放鬆自己，日子過得美好起來。

通過查經，讓我們對《聖經》的理解更深刻，信仰也更加堅定。每三個月一次的生日週，團契準備了禮物、蛋糕和生日卡，送給當月生日的弟兄姊妹，大家齊聲唱起生日歌祝賀，好不熱鬧。我以前從未有過正式的生日慶祝，如今有幾十人一起為自己慶生，心中充滿深深的感動與感激。

2013年，周三更為我和丈夫舉辦了結婚五十週年的金婚慶祝，令我們留下了非常深刻的回憶。弟兄姊妹們的熱情和愛心，深深感動了我倆。

後來，丈夫被發現患上退智症，但在團契中得到極大的包容。在每月的詩歌表演時間裡，總會特別給他機會背誦他仍記得的《聖經》金句。丈夫的退智情況能延緩，與周三團契的接納與陪伴有莫大關係。

團契見證了許多弟兄姊妹的成長。展望未來，相信在上帝的帶領下，團契必定更加興旺！



# 英國大學開放日攻略

Lilian Lau (英國心泉)

每年6-7月、9-11月都是大學開放日的旺季，要善用開放日，關鍵在於懂得提問，學生在出發前要先做好規劃，包括安排自己將會出席的入學講座、學系參觀、學生及教授的答問環節，要把握上述的機會，多發問以下問題：

## 課程內容

- 與其他大學同一學系相比，本學系在設施、課程設計、升學及就業方面的優勢在哪裡？
- 本學系最具特色的課程是什麼？
- 本學系近期的重點研究或學術成就是什麼？
- 系內不同的學位課程適合哪些類型的學生？對未來進修或就業有何益處？
- 系內有何特色或最新的設施，以促進學生的學習？
- 本學系是否為學生提供實習或實地考察的機會？會否與其他課程合作？
- 本學系在就業方面會如何支援學生？

## 收生要求

- 在收生時，本學系重視學生哪些方面的表現？
- 在收生標準上，成績、個人陳述、面試表現（如有）、學科測試（如有）的比重各是如何？
- 你認為怎樣的個人陳述或面試表現會令你較為欣賞？若能直接詢問學生，更要把機會，了解他們對學系或大學生活的意見，以及他們在面試和撰寫個人陳述上的經驗：

## 對學系及大學的意見

- 你覺得最有趣或最有用的課程是什麼？
- 你覺得在大學生活中，哪方面帶給你最大的得着？
- 你覺得大學或學系為你提供了什麼支援？你認為這些支援對你的學習、成長及未來就業有什麼幫助？

## 就報讀課程的個人經驗

- 在你報讀此學系時，你是如何安排自己的工作經驗？
- 你曾查閱哪些網頁、書籍，或參加哪些研討會/活動，來了解自己對課程的興趣與能力？
- 你是如何預備面試的？在面試中又是如何突出自己？
- 在撰寫個人陳述時，你認為哪些部分最具吸引力？
- 你為何選擇這所大學？當時考慮了什麼因素？

若學系設有不同的學位課程，不妨尋找任教的教授或在讀學生，以進一步了解課程的內容、收生情況，以及學生選擇此課程的考量。由於 UCAS 可報讀5個志願，建議年輕人多比較幾間大學。以下的一些網站，提供了不少建議，幫助學生在開放日應該做什麼，甚至針對不同學科提出適合的發問，大家也可從中取經。📌

參考網頁：

<https://www.ucas.com/applying/you-apply/what-and-where-study/university-open-days/preparing-university-open-day>

<https://www.theuniguide.co.uk/advice/open-days>

<https://www.unifrog.org/know-how/uk-university-open-day-checklist>

# 2026英國NHS註冊全攻略——落地7天內必修課

## 2026新生註冊5步法 (含低齡指南)

### 1. 找診所

- 搜NHS官網輸入宿舍郵編，選擇步行距離內診所（通勤超15分鐘可拒收）
- 低齡生注意：私立校醫 ≠ GP！需額外註冊社區診所

### 2. 預備材料

必交項	替代方案（無證件時）
護照+簽證頁	學校開立的入學證明信
英國住址證明	銀行信/宿舍合約（需有本人姓名）
NHS註冊表（GMS1）	診所現場領取填寫
低齡生專屬	監護人簽名版《醫療授權書》

### 3. 線下提交

- 診所前台遞交資料，說：「I'd like to register with a GP.」
- 2026新規：部分診所要求視訊面驗（確認是本人）

### 4. 啟動NHS號

- 2週內收信含10位NHS號碼 → 下載NHS App綁定
- 查進度：撥打0300 311 22 33，報上郵編催辦

### 5. 預約首檢

- 註冊成功後預約健康詢問（Health Check）：測血壓/病史記錄
- 低齡生重點：補打MMR疫苗（需監護人陪同簽名）

## 為什麼落地7天內必須註冊？

陳翔

法律紅線：持學生簽證超6個月者強制加入NHS，否則醫療自費（急診£680起！）

隱形福利：HPV疫苗/心理諮詢/新冠加強針全部免費

致命漏洞：2025年曼大新生未註冊GP，胃炎急診被收£1240！

## 2026新政預警

地址變更鎖定號碼：搬家後48小時內更新GP，否則凍結醫療卡（解凍需1個月）

處方簽漲價：英格蘭£9.90/張 → £10.50（威爾斯/蘇格蘭仍免費）

## 牙科分級收費：

檢查：£25.80 → £27

根管治療：£70.70 → £74

→ 省錢貼士：註冊NHS牙醫（比私人便宜60%）

## 低齡留學生監護要點

醫療授權：協議需包含「監護人代簽手術同意書」條款（範本可私訊領取）

心理支持：NHS提供免費心理諮詢（≥12歲可單獨預約）

## 疫苗日曆：

15歲前：補打HPV/腦膜炎ACWY疫苗

16歲或以上：新冠加強針（每年1次免費接種）

註：蘇格蘭/威爾斯部分政策不同，請查詢當地NHS官網。

最後提醒：

註冊GP不是選擇題，而是留學生的生存必修課，一定要完成！📌

# 智慧理財 七個生活化理財秘訣

文/謝冠文 翻譯/劉愛群

一般人認為，大量投資和複雜的預算系統才能致富。但日常生活中的一些簡單規則，也能幫助你更有計劃地消費、持續地儲蓄和掌控資金。

## 1. £100規則

買東西看來不奢侈，但積少成多，如外賣、串流訂閱、一時衝動網上購物。如果每月非必需品的支出超過£100，就值得檢討了。

每週省下£25，一年就是£1300，足夠度假、投資於免稅個人儲蓄帳戶 (ISA)，或償還債務。無需放棄所有娛樂活動，但要確保支出反映你的價值觀和目標。只要檢視銀行對賬單，就能發現你的消費模式。

## 2. 24小時規則：三思而後買

放慢節奏、減少衝動。在購買任何非必需品之前，先等上一整天。如果第二天還想買才買，但通常衝動會逐漸消退，這能幫助你作出更明智的選擇，避免後悔。對網購、奢侈品和科技產品購買尤其有用。

## 3. 自動儲蓄

在發薪當天將固定金額轉入儲蓄賬戶或ISA，然後支付其他費用。即使每月存£50，也會積少成多。

## 4. 精簡訂閱

從串流媒體服務到健身應用程式訂閱，累積起來，可能讓你花在不再使用的東西上。建議每隔幾個月就快速審核一次。增加了一項，就取消一項。

## 5. 年度財務回顧與重置

每年一次，回顧財務狀況。存款夠用嗎？賬戶有用嗎？可否更換供應商以省錢或獲得更好回報？30分鐘的回顧可激發有益的改變，如合併小額退休金賬戶、切換到收費較低的平台，或在課稅年度結束前充值ISA，是重新檢視目標的好時機。無論是買房子、建立緊急預備金，或是規劃退休生活，定期檢查都能幫助保持正軌。

## 6. 零消費日

每週選一天不花錢，如不網購、不買零食、不增儲值。重置按鈕，用心、有創意地利用現有資源：用冰箱裡的食物做飯，到附近公園逛逛，或看你去年買的那本書。這關乎覺知，久而久之，能幫助你戒除持續消費的習慣。

## 7. 湊整法則：省錢省心

一些理財和預算應用程式提供「四捨五入」功能——每次花錢時，把交易金額湊整，把零錢存起來。例如，花£3.60買咖啡，就儲蓄40p。輕鬆地省錢，幾個月後，就會累積一筆可觀的金額。

財富源自於日常，無需意外之財或金融學位來改善理財習慣。這些小規則並非革命性的，但非常有效，能幫助增加收入，減輕壓力，建立更安穩的未來，每次只需作出一個決定，從一兩個可行的開始，堅持勝過完美。🎯

[免責聲明：本專欄僅提供有關智慧理財的資訊，只供讀者參考，如因應用內容所作的投資所帶來的任何後果，《號角》英國版、本欄作者及翻譯員概不負責，特此聲明。]



## 離婚與相關安排之三：子女

鄧濤明

(Raymond Tang)

當婚姻走到盡頭，對有子女的家庭而言，離婚不僅是夫妻關係的終止，更需要的是重建子女的日常生活，將負面的影響盡量減至最低。

英國離婚制度將「孩子的最佳利益」(Children's Best Interests)作為一切撫養安排的核心原則，無論是法庭裁決或父母協商，皆需要以此為依歸，力求在變局中為子女提供穩定、安全的成長環境。

要注意的是英國自1989年兒童法(Children Act)實行開始，「撫養權」(Custody)已被「親職責任」(Parental Responsibility) 代替。前者屬於傳統家事法概念，而後者則突顯雙方權責並重的概念。以往撫養權帶有「擁有子女」的含意(例：父母雙方「爭取」子女撫養權)，而「親職責任」則強調持續的法律義務與合作精神，子女絕非某一方隨意使用及控制的資產。撫養權偏向分配照顧與決策權；親職責任則強調父母即使分居或離婚，仍須共同承擔教養責任。

法庭在審理撫養安排時，會綜合考量多項因素，以確保子女在生活、教育與情感層面上獲得最大保障：

- 1. 子女的意願與感受：**若子女年齡足夠成熟，有需要時法庭會聆聽其意見，加上作為法庭耳目的社福報告，最終會由法庭作綜合判斷。
- 2. 子女的基本需求：**包括穩定住所、持續教育、醫療照護與情感支持。
- 3. 父母的照顧能力：**評估雙方的育兒能力、經濟狀況及提供穩定環境的能力。
- 4. 生活變動的影響：**如搬家、改變學校或與新伴侶同住，皆可能對子女造成衝擊。
- 5. 子女的背景與特殊需求：**年幼子女或有特殊教育需求者，可能需特定照護安排。
- 6. 潛在傷害風險：**法庭特別關注子女是否面臨虐待、忽視或其他身心傷痛。若父母無法就撫養安排達成共識，任何一方可向法院申請子女安排令(Child

Arrangements Order)，明確規定孩子與誰居住及與主要照顧者的探視方式和頻率。此命令旨在建立清晰、穩定的生活架構，減少雙方爭議對子女的負面影響。一旦法院下令，雙方須遵守，除非情況變更並獲法院批准。

為避免法律爭議對家庭造成長期傷害，英國法律鼓勵父母優先採用調解(Mediation)。在中立調解員協助下，雙方可討論居住安排、探視方式與撫養費等問題，尋求符合子女利益的共識。若調解成功，協議可轉化為具法律效力的「同意令」。即使未能完全解決問題，也有助釐清分歧，為後續法律程序奠定基礎。

英國離婚制度在處理子女撫養問題時，以「子女利益至上」的原則，透過法律命令、撫養費制度與調解機制，保障子女的基本需求，目的是為他們創造一個穩定的成長環境。🎯

(作者為英國執業律師及資深教育心理學家，內容供讀者參考，而非為個別人士提供法律及心理學意見。)





# 攜帶寵物租屋：

## 房東何時可以說「不」？

李家祺(Stephen Lee)

對租客而言，攜帶寵物租屋過去一直是個挑戰。許多房東擔心租屋附帶寵物的潛在風險，例如維修成本、深度清潔需求，以及未來潛在租客的過敏問題。不過，隨着《租客權利法案》正式生效，租客將獲得更強的權利去要求飼養寵物。

### 新規範包括：

- 不得全面禁止 — 法案允許租客向房東提出攜寵物同住的申請。
- 必須公平考量 — 房東必須公平審視每一份寵物申請，如拒絕，需提出合理理由。
- 有權提出挑戰 — 若租客認為拒絕不公平，他們可以上訴。

### 房東何時可以拒絕寵物？

1. **大地主限制：**若租約載明禁止寵物，房東必須遵守。
2. **健康顧慮：**房東本人或其他租客若有嚴重過敏。
3. **疫苗或寄生蟲風險：**寵物未接種疫苗或帶有跳蚤等。
4. **物業不適合：**如在小公寓飼養大型犬，或將行動不便的狗安置於高層。

### 管理這些申請的逐步指南：

#### 1. 書面申請提交

租客必須提交正式的書面申請，詳細說明他們希望飼養的具體寵物。

(房東並不需要自動批准所有動物的申請。)

#### 2. 28天內回覆

在大多數情況下，房東必須在28天內以書面形式回覆寵物申請。

此回覆應該明確批准或拒絕該申請。

若需要額外資訊，例如寵物的品種或疫苗接種情況，房東可以在同一時期要求租客提供。

#### 3. 延長決策期限

如果租客提供了額外資訊，房東可以將決策期限延長7天。

然而，如果租客未能及時回覆房東要求的補充資訊，房東則無需再採取進一步行動。

#### 4. 考慮上級租約限制

在需要上級房東(Superior Landlord)同意的情況下，房東必須在最初的28天期限內向上級房東提出請求。

在收到上級房東的決定後，房東可以延遲至7天內再回覆租客。

### 結論：

新法令加強租客權益，使房東不得隨意拒絕寵物申請，但仍保留在特定情況下的拒絕權。租客若認為不公，可訴諸私人租賃部門申訴專員。

(作者為英國註冊土木工程師、倫敦地產中介代理公司董事總經理)

免責聲明：以上僅供信息目的。內容不構成建議，也不構成投資或稅務建議，讀者應該尋求獨立專家的建議。本文的製作人對因採取以上信息而導致的任何損失或損害概不負責。



## 冬天房屋常見問題與維護建議

隨着冬天臨近，氣溫逐漸下降，濕冷天氣對房屋的結構和舒適度帶來不少挑戰。如果屋主能夠在入冬前做好檢查和預防，就可以避免很多突發維修開支，亦保障居住安全。以下總結幾個冬天常見的房屋問題和應對建議。

首先，屋頂和排水系統是最容易忽視的地方。落葉、積雪或者冰凍都會堵塞排水槽，令雨水無法順利排走，甚至引起滲水或者破壞屋瓦。建議定期清理排水槽，並檢查屋頂瓦片有沒有破裂或鬆動，以免在嚴寒天氣下進一步惡化。

其次，供暖系統是冬天的核心。暖氣鍋爐一旦出現故障，除了影響生活舒適，更可能帶來安全隱患。因此最好在入冬前安排檢查和保養，確保水壓、散熱器和溫控器一切正常。提早檢查比在最寒冷的時候臨急找人維修要實際得多。

第三，窗戶和門邊的密封亦很重要。冬天最常見的問題就是冷風滲入，導致取暖成本增加。屋主可以檢查膠條或者密封邊位，有需要時及早更換，減少能源浪費。

另一個常見問題就是管道凍結。室外或者未有保溫的水管很容易因低溫而結冰甚至爆裂。預防方法是用保溫物料包裹水管，並確保室外水龍頭已經關閉。極端天氣之下，可以保持水管有細流滴水，避免完全結冰。

至於牆體和室內空氣，冷凝水往往在窗邊或牆角出現，長期會造成霉斑，影響健康。屋主應該保持適度通風，或者使用抽濕機，並定期檢查外牆裂縫和排水設施。

最後，外部結構如煙囪、圍牆和老化建材在冰雪壓力下都有潛在風險。及早檢查和維修，是保障房屋結構安全的關鍵。

總結而言，冬天房屋維護的重點在於「預防勝於治療」。提早檢查屋頂、排水、供暖系統和管道，可以避免在嚴寒中出現緊急維修。妥善保養不單止節省開支，更能令家居在冬日保持溫暖和安心。



# 波斯尼亞(二): 記憶與遺忘的鬥爭



馬日恆

8月號那期談及我家參加了一個薩拉熱窩的導賞團。導遊Edna看出我們對薩市的歷史特別有興趣，臨別前便叮囑我們「必須親眼看一次」反人類罪行與種族滅絕博物館。果然，她的推介與導賞團一樣有水準！

## 前事不忘，後事之師

展館於2016年開辦，目的只有一個——讓世人永遠記住1992至1995年間發生在波斯尼亞的暴行。甫進館，迎面而來的不是緩衝的序幕，而是一張張受害者的肖像。館方顯然不打算讓參觀者「慢慢適應」，因為接下來委實是一步一驚心。

其中一區播放倖存者的口述視像。一位中年男子聲音顫抖地回憶，當年他被迫與弟弟分開，最後他只能從亂葬崗的報導中看到弟弟所穿的牛仔褲。還有女性受害者談到塞族士兵以性暴力作為種族清洗的工具，邊施暴邊嘲諷她們「將為塞族誕下孩子」。整個展覽讓人難以釋懷，但這正是策展人的用意，因為遺忘才是重蹈覆轍的幫凶！

## 維持生命的地下動脈

離開博物館，腦海是一幕幕的慘況。太太很體貼地說：「不如到城外的希望隧道走走吧！」

這條隧道的故事，幾乎是薩拉熱窩圍城歲月的縮影。1992年南斯拉夫解體後，塞族部隊包圍了薩拉熱窩，切斷了所有陸路通道。翌年，抵抗軍在機場跑道下挖掘一條連接郊區的地下隧道，全長約800米，寬僅一米，高不足一米半。圍城持續了1425天，是現代史上最長的城市戰。透過這條隧道，薩拉熱窩重新獲得與外界的聯繫；食物、藥品、燃油，都由此輸入。

同時，傷病者與部分平民得以撤離。據統計，隧道運作期間，超過一百一十萬人次通過，每天平均有四千人及二十噸物資在這條幽暗的通道中穿梭。

如今的博物館位於當年南端入口，即科拉爾家族的住處。屋內陳列着圍城時期的照片、士兵的裝備、平民的日用品以及隧道施工的工具。最令人動容的，是那段保留下來的原始隧道。甫出隧道，陽光刺眼，但眼前明媚的山色的確令人充滿希望。我回頭望着入口處佈滿子彈孔的民宅，暗道這裏記錄的不僅是一段抗爭史，更是薩市軍民力挽狂瀾的象徵。回想昨天看到市內的繁華與朝氣，便更能感受到這條地道名稱的話重心長；因為希望絕對是超越苦難，憧憬未來的良方。

## 言猶在耳的教訓

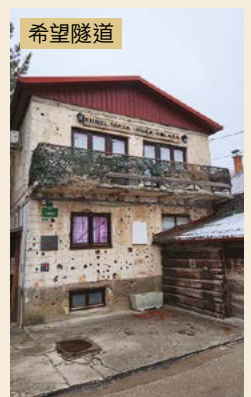
兩座博物館記錄的種種不幸已事過境遷，但它們給現世的教訓卻仍擲地有聲。不是嗎？現時俄羅斯對烏克蘭的侵略還是以色列對加沙的圍堵，正正就是上述悲劇的重演；願那黑暗盡頭的希望之光盡早光照這兩片土地！🕯️



圍城時使用的發電站



被圍困的薩拉熱窩



希望隧道



不知什麼時候開始，腿上某處皮膚開始又痕又癢。一向不予理會，直到涉及的面積越來越大，泛紅的情況越來越嚴重，我才開始留意起來。痕癢很奇怪，它會潛伏，它會給你一個錯覺，以為它消失了。但一旦你想起它來，痕癢就如波浪湧至，窮兇極惡。

我開始嘗試用許多土法治療——用各式的藥膏、冷敷，提供了暫時的舒緩，卻沒有一種方法能根治。有時候癢得太過難受，狠使勁地抓，結果當然是越來越惡化。教會內有一位姊妹原本是皮膚科醫生，某個星期日，我剛好碰到她，便給她看了一下。她看了看就知道這種皮疹需要以含有類固醇的藥膏。我一聽，心驚，連忙拒絕。我聽過太多關於類固醇的負面訊息，對類固醇已建立了一個近乎無理性的負面觀念，也因此拒絕了一個可以從痕癢中釋放出來的可能。

如是者，又過了快一個月。皮疹越發越大，連顏色由最初的泛紅，變成咖啡色，某些地方還帶了點紫。終於，我受不了，去看了醫生。醫生一看，也一如所料，給我開了含類固醇的藥膏。她也心疼我皮膚上那些深褐色的烙印，說其實如果我早點治療，塗抹合適的藥膏，那些色素沉澱是可以避免的。

我一邊塗着藥膏，一邊想着醫生說的話，感嘆着自己的一些固執與偏見，竟會給自己的光滑皮膚留下傷痕——如果我早早聽了教會姊妹的建議……如果我沒有堅持己見……如果我有更強的非人意志，能壓抑這些潛伏的心癢，不去瘋狂亂抓……如果……如果……。

可惜我只是個平凡人。一個連自己的手也沒辦法控制，也有時會因為某些固有的想法、經驗，而不去相信別人，直到受了許多不必要的苦、行過許多不必要的彎路才願意回頭的平凡人。這就是屬於人的驕傲。

多少人聽到了福音，但為着各種個人經歷、想法，甚至誤解，因此而對上帝、對耶穌產生抗拒。世界很破碎，太多事情會傷害到我們，我們也有可能因為控制不了自己的行為而正在傷害自己。或許你也看到了問題所在，但就是不想、也不願意去面對。以為時間會治癒一切，又或是以為能夠靠一己之力，扭轉局勢。

如果你也是個平凡人，但願你不用走彎路，也不用受不必要的苦。接受建議，對症下藥，接受救恩。因為，福音本來就是要讓被擄的得釋放，瞎眼的得看見，並叫受壓制的得着自由。🕉️

# 港版 「德蘭修女」 潘靈卓

羅達明



早前，電影《九龍城寨之圍城》掀起一股「城寨熱潮」，令別具一格的九龍城寨風情，再次為人津津樂道。城寨曾經出現過不少傳奇人物，包括被稱為「港版德蘭修女」的傳教士潘靈卓(Jackie Pullinger)。潘靈卓憶孤身闖城寨拯救江湖中人的戒毒信教事蹟，更廣為流傳。

根據她的自述，1966年只有22歲的她隻身從英國乘船來港，身上只有100元（當年約等於6英鎊），僅夠數日之用；在另一位傳教士推薦之下，她膽粗粗走入九龍城寨傳教，街坊都稱呼她為「潘小姐」，相信她是唯一備受簇擁的外來者。她服侍特殊群體直至1994年城寨正式清拆前，幫助過無數城寨居民脫離毒海，改過自新，後來將自身經歷寫成傳記《追龍Chasing The Dragon》。

現年81歲的潘靈卓仍然十分精靈，她回憶由英國老家輾轉來到香港，完全因為一個夢。1966年她在英國皇家音樂學院畢業後，有志到海外傳教。有一晚，她夢見非洲大陸和香港，醒來後想到或許可以來香港，但她還未確定哪裏才是最終落腳之地。當時她接受牧師建議，經祈禱尋求啟示，就買了一張最便宜又可以去最多地方的船票，花了2個月時間路經8個國家後，最終決定抵達香港，並展開城寨傳教事工。

1981年，潘靈卓創辦了名為「聖士提芬會」的慈善機構，為藥物成癮康復者、妓女和三合會成員提供福音戒毒以及其他服務。疫情前，我曾經前往位於長沙灣的工廈的服務中心探望她，中心設有食物銀行(Food Bank)，繼續服侍弱勢社群。

每年聖誕節前夕，她會寄來一張電子聖誕卡，並附上牧函給我，細說近況。城寨電影歌頌的是江湖的義氣，潘靈卓所帶給城寨特殊群體的，則是耶穌基督的福音。我憑空想像的影像表達手法，當黑社會的打殺、講數的時候，她就在另一邊廂訴說：「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」隨着城寨電影熱潮退去，潘靈卓散發基督馨香氣，永留在我們的心中。你是否另一個的潘靈卓？求主啟示我們當行的路。🕉️



# 優雅女性特有的風範

高司祺

優雅並不僅關乎外表或名牌，而是體現了一種從容、自重與內在的風範。以下是定義一位優雅女性的關鍵素養與習慣，若身為女性的你，可以對號入座，也可以藉此作為努力的方向。

## 一、舉止從容，動作優雅

優雅女性最顯著的特點之一就是她從容不迫的舉止。她行走有節奏、姿態穩重，不急不躁。無論是走進房間還是坐下來，她的動作皆自然且有目的。

她說話溫和清晰，遣詞用字經過思考，聲音不高亢也不粗魯。在交談中，她樂於傾聽他人，而非搶話或主導對話。

## 二、精緻儀容與得體衣着

優雅女性明白儀容的重要性。她穿着得體，並非為了炫耀，而是出於對自己與他人的尊重。她的衣櫥不一定華麗，但總是精挑細選：剪裁合身的大衣、乾淨的白襯衫、經典的手袋與簡約而有品味的鞋子。

她講究品質勝於數量，選擇合適的布料與剪裁來襯托身形，並配合場合需求。她的儀容整潔，頭髮打理妥當、妝容自然、指甲乾淨、香水淡雅不刺鼻。她從不炫耀名牌，也不盲從潮流，而是展現含蓄的時尚感。

## 三、仁慈與善良

優雅不僅是外表，更是內心的修養。一位真正優雅的女性散發出善意與體貼。她不論對象身份地位高低，皆以禮相待。她有美好的禮儀，無論在成功或困境中都展現從容。

她記得對方的名字，懂得感謝，也願意主動幫助他人，並不期待回報。從寫感謝卡、讓座，到對陌生人微笑，她的每一個舉動皆反映出她內在的慈悲與溫柔。

## 四、求知若渴

優雅也是一種知性展現。優雅女性終身學習、保持好奇心。她涉獵廣泛，喜愛閱讀、參與文化活動，能夠在不同話題中應對自如，不流於八卦或瑣碎。

她重視良好的對話，懂得何時傾聽、何時表達。她的觀點經過深思熟慮，並能以尊重的態度表達不同意見。她不用高聲爭辯，而讓自己的思想自然而有力地展現。

優雅是一種內在的光芒，從女性的言行舉止中自然流露。它是沉靜的力量，是生活態度的體現，也是對品味與修養的堅持。透過培養這些永恆的素養，任何女性都可以把優雅作為一種生活態度，而非表面裝飾。🕸



## 由心發出

圖/文：蘇美玲

## 馬太留言 Mrs. MA's MESSAGE

Love was when God became a man,  
locked in time and space,  
without rank or place.

Love was God nailed to bleed and die,  
to reach and love one such as I.

正如人子來不是要受人的服侍，乃是要服侍人，並且要捨命為多人作贖價。太20:28

## 心靈沙龍

十月秋陽和煦，各行各業持續推展，四周隱約被奮進的氛圍充滿。今年家中有大學新生，除了給予祝福和鼓勵，也禱告上帝引領這半大不小的孩子走出自己的新天地。

我也在心裡默禱着：希望他能有所界線，內心遠離誘惑和試探。希望他能保有真誠與踏實，時常察驗自己的心，不讓虛假和謊言成為習慣。希望他能對內在醫治敞開，明白人心雖會受傷，但上帝能醫治。希望他能重視心靈的滋養，在大學期間能在合適的教會及團契穩定聚會。

經上寫道：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。」（《箴言》四章23節）上帝從沒有承諾我們常安無虞，人生本就是道阻且長。唯有把心放在基督福音的磐石上，將各種難處當作磨礪，成為自己未來受用的裝備。祝福他！🕸



# 告別小廚房

彩霞

最近，我進行了一次「玩具櫃大清理」，因為我總是無法把玩具塞回那些沉重的IKEA收納箱裡，塑膠側邊都快撐不住了。每次叫女兒收拾，她總是心不在焉，最後還是我一人在默默整理。

## 守護童年的回憶

當我把玩具一件件倒出來，試着分類、裝袋，把那些她不再玩或已經太幼稚的玩具準備送人時，她卻站在一旁看着我，久久不肯離開。她不是來幫忙，而是來守護那些她捨不得的童年片段。

「不要丟掉這個，我很喜歡它。」

「可是你已經不玩了啊！」

「我還是會玩的！」

這樣的對話重複了好幾次。最後，我們好不容易清空了一個箱子，終於可以把客廳散落的桌遊收進去。

## 難以割捨的小廚房

真正的挑戰，是那個 IKEA 的木製玩具廚房。相信很多讀者家中也曾有過這款經典。我是在她兩歲時買的，那時正值疫情，我們的朋友還特地幫忙把廚房的四隻腳鋸短，好讓患有矮小症的她能夠使用。

如今她快七歲了，雖然偶爾還會玩，但我知道這個廚房已經不再是她的最佳玩伴。我把它放上 Facebook，免費送出，看看有沒有人需要。沒想到短短幾個小時就收到近二十封私信。

她仍然不捨，覺得廚房不該離開我們的家。但當我滑到一則來自某間幼兒園的留言時，我停下來了。他們說自己只有一個破舊的紙板廚房，搖搖晃晃的，幼兒園是慈善機構，無力添購新玩具。



我向女兒解釋：「如果我們送出去，會有很多小朋友因為這個廚房而感到快樂。想像一下他們臉上的笑容吧。」她沉默了一會兒，然後點點頭。雖然心中仍有不捨，但她願意將這份快樂分享給更多孩子。

當那位幼兒園的女士來取廚房，我把它搬到她車子的後座時，心中竟有些激動。我知道，這不只是送出一個玩具，而是女兒成長的象徵。

## 當父母的永恆價值

最近讀到一本書，裡面提醒我們這些孩子漸漸長大的父母：當「他們怎麼長得這麼快」的感慨湧上心頭時，不妨將這份不捨轉化為動力，更珍惜每一刻，把上帝的話語深植在孩子心中，在生活

中活出敬虔的榜樣。

我們所撒下的愛與培育，將在永恆中繼續發芽；那些看似平凡的時刻——收拾玩具、送出舊物、陪伴孩子——都是上帝所賜的神聖機會。願我們在這些時刻裡忠心撒種，在主裡喜樂地迎接孩子的成長，也在感恩中見證祂美好的計劃。



# 光陰不會再重來

時光荏苒，無法挽留，更不會重來。光陰如同潑出去的水，想留也留不住。若不爭分奪秒，轉瞬間便已過了數十個寒暑，後悔莫及。雖然現代醫學發達，人注重營養，壽命普遍延長，但若在退休之年，既無積蓄又缺養老金，才恍然醒悟，誰會可憐？

人人都聽過：「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰。」只是今時代的人，對「寸金」的重量和價值難以理解，更無從比較。但若年輕男女只顧躺平，青春一去不復返，終將因「明日復明日」而蹉跎歲月。

人的生命要活得有意義和價值，但怎樣的一生才算無悔？心理學家馬斯洛(Abraham Maslow 1908-1970)提過：「音樂家作曲、畫家作畫、詩人寫詩，如此方能心安理得。」若內心願望與行動無法一致，成功就會離得遙遠。時間的觀念與價值也不例外。時鐘若沒有電池或太陽能，便會停擺；同樣，失去對時間的把握，人生便失去方向。

著名發明家愛迪生(Thomas Alva Edison 1847-1931)持有專利的發明物品超過一千項，其中最廣為人知的是電燈泡、留聲機、活動電影攝影機……等。但鮮為人知的是，由於患病，他只接受過三個月的學校教育，知識全靠母親培育與自學努力。他以不懈精神對人類生活作出巨大貢獻。他的座右銘是：「人生太短暫了，要節省時間，多做事情啊！」他認為最大的浪費，莫過於浪費時間。

英國首相丘吉爾(Winston Churchill 1874-1965)每天工作17小時，為提升效率，要求下屬遵守「即日行動」的規則。由此可見，爭取時間對工作與人生何等重要。

### 要充分利用每一天，可以從簡單的步驟開始：

- 一、早起：清晨安靜平和，富有效率與活力，是一天中最佳的時光。
- 二、每天做一件自己喜歡的事：除了日常責任，仍需追求夢想與目標。愛好與活動能為生命注入力量，應把握機會，讓生活充滿喜悅。
- 三、有效休息：休息如同食物、水和空氣，身體需要每天與每週的更新，不可忽略。

當以懶惰人為戒，不要荒廢光陰。應奮發自強，將來必有所獲。

# 幼兒的閱讀發展歷程

吳寶娟

親子閱讀是影響幼兒對閱讀興趣的主要發展關鍵，因為在親子閱讀的過程中，親子之間產生了親密感，使幼兒覺得閱讀是快樂的經驗。居於非華語地區的華語家長，可能也曾經歷過為幼兒講故事時，雖然家長拿着英語讀本，但幼兒仍喜愛家長用華語講述故事的內容。這是因為三歲以下的幼兒尚未能察覺環境中的文字具有意義，而幼兒在三歲以上，才逐漸發展出理解故事內容的次序能力。

根據研究幼兒的閱讀發展歷程，在二至四歲時，可分為兩個階段：第一階段是二歲至三歲二個月的「注意圖畫但未形成故事」；第二階段是三歲三個月至三歲八個月的「看圖畫並形成故事」。因此，二歲至三歲的家長在陪伴幼兒看繪本時，應着重使用指稱圖畫的技巧，教導幼兒認識圖畫書中的圖片名稱，或將每一頁圖畫當作獨立單元，用口語述說書上的圖畫。

當幼兒滿三歲後，語言表達及理解能力逐漸增長，注意力也會從單純圖畫延伸到故事人物之外，並逐漸具有記憶先後次序的能力。家長可以在講故事後，詢問幼兒能理解的故事情節，這樣有助於幼兒發展字彙和聽力理解能力。

對於四至七歲的兒童，在中文課堂上運用中文故事的形式，能有效幫助兒童發展字彙。例如，兒童對拯救動物的獸醫工作感到非常有趣，而他們在學校所選修的相關科目，能有效幫助他們在未來申請大學獸醫課程時打下基礎。

若讀者有意了解更多幼兒學習漢字的遊戲方法，歡迎聯絡筆者，使用在 Facebook 網頁「Tangram Chinese Character Teaching Centre」。

(作者為博士、前香港教育大學講師、英國註冊幼兒護士)

# 投資、投機或是賭博騙局?!

兆華

除了買樓，港人也愛買股票、期權、定存或黃金作投資。股票市場本身不是賭場，但若心存僥倖，想以小博大，它就會成為「沒有霓虹燈的賭場」。因投資而家財盡失、家庭破碎的例子比比皆是。

不少人對投資風險缺乏認識，特別是不明白分散投資的重要性，把所有資金壓在一隻高風險股票上，等同把雞蛋放在同一籃子裡。還有人熱衷買賣期權，其實期權和賭博相差無幾，不但可能血本無歸，還可能輸掉超過本金的數額。更危險的是有人向銀行借錢投資，一旦失利，不但輸光本金，還可能欠下銀行巨債。若無法償還，最終可能破產。

買樓雖被視為穩健投資，但風險同樣存在。假如只付三成首期，其餘七成靠按揭，一旦樓價跌幅超過三成，例如五成，你不僅輸掉首期，還要額外欠銀行兩成。若無法供款，銀行會收樓變賣，再追收差額，最終同樣可能被申請破產。

股票市場同樣險峻，有時股價一天可大起大落七至八成。若虧損過大，券商會強行斬倉，投資者不僅血本無歸，還會背上債務。有人甚至用信用卡投資，結果背負高息貸款，永無清還之日。

更要警惕的是各種投資騙案。騙徒標榜「穩賺」、「快發達」，例如加密貨幣騙案，正是利用人性的貪心設局。手法層出不窮，令無數人受騙。如今英國銀行亦不斷提醒大眾，不要輕易投資加密貨幣。投資應以受監管的銀行產品為主，並確保自己了解相關風險。

筆者並非主張人人只把錢存入定期，但若果要投資，應遵守以下原則：

- 分散風險，不要頻繁炒賣或投機
- 切勿投資自己不明白的產品
- 保留部分定期存款作安全與流動資金
- 以分散風險的基金作長線投資

總而言之，大部分小投資者最終都是輸家。若缺乏謹慎，投資就與賭博無異，輕則損失慘重，重則債台高築，難以翻身。因此，投資必須小心謹慎!



艾麗斯主理



## 韓式泡菜雞肉薄餅

韓式泡菜一般深受嗜辣者喜愛，泡菜薄餅更是韓國小食中的熱門選擇。加入各種食材可減低辣度，即使不吃辣的朋友也會樂於品嚐。

### 做法

1. 將泡菜切小粒備用。
2. 雞胸肉切幼絲再切小粒後先用油炒熟，盛起備用。
3. 甘筍、青椒、黃椒切幼絲後再切小粒，和雞粒一起放入泡菜粒內待用。
4. 將雞蛋打散，放入調味料內的糖和麵粉拌勻，加入泡菜汁，而冰水須分開數次放入，直至調成適合的濃度。
5. 將所有材料放入麵糊內拌勻。
6. 熱鍋後放入2湯匙生油，慢慢加入泡菜麵糊，均勻地平鋪在鍋面上成圓形。
7. 用中火煎約2至3分鐘至金黃香脆，加入一湯匙油在薄餅邊緣，翻轉另一面再煎至香脆便可上碟。
8. 最後加入白玉菇略炒至均勻便可上碟享用



### 材料

韓式泡菜 ..... 150克  
雞胸肉 ..... 80克  
甘筍 ..... 半條  
青椒、黃椒各 ..... 半個

### 調味料

雞蛋 ..... 1隻  
糖 ..... 半茶匙  
麵粉 ..... 100克  
泡菜汁 ... 30毫升  
冰水 ... 約80毫升

### 小貼士

1. 白選擇食材的含水量，會影響冰水的份量，加入冰水時要分幾次放入，直至濃度適中便可。
2. 可以嘗試放入少量麵糊在鍋上煎，看是否可以定型，如麵糊太濃稠便略加冰水調勻。
3. 加入冰水可使薄餅更加酥脆。🔥

## 脆炸鮮鮑魚



鮑魚含有豐富的蛋白質，營養極高，更有滋陰補身的功效，而且補而不燥。加上鮮甜美味，用來在家款客，更是大方得體。

### 材料

鮮鮑魚 .... 8至10隻  
葱 ..... 1條  
紅辣椒 ..... 2隻

### 調味料

椒鹽  
土豆澱粉



### 做法

1. 鮮鮑魚去殼、去內臟洗淨，用上湯將鮑魚焯2分鐘後盛起備用。
2. 先將椒鹽灑在鮑魚上調味後全隻鮑魚裹上土豆澱粉。
3. 用油炸至酥脆金黃盛起備用。
4. 炒香辣椒粒，加入椒鹽粉，將炸好的鮑魚放入拌勻後便可上碟，加上葱絲便完成。



### 小貼士

1. 如買不到鮮鮑魚，可選用急凍鮑魚。
2. 鮑魚身上的黑色髒物，帶上膠手套便可輕鬆擦掉乾淨。
3. 在鮑魚上輕輕切開十字花，不但入味還容易咀嚼。
4. 用上湯焯熟鮮鮑魚，味道會更加鮮甜入味，或改用開水。
5. 如不喜歡辣椒的味道，可省卻炒的步驟，炸脆鮑魚後直接上碟即可。🔥



# 高血壓不可輕忽

文鏡彰/袁肇聰

高血壓是最常見的慢性病之一，早期多無明顯症狀，但長期未受控可損害心、腦、腎與眼睛。因此，按時服藥結合生活型態調整，是預防併發症的關鍵。

## 四大類降壓藥物與作用

### 1) 血管張力素轉化酶抑制劑

(Angiotensin-Converting Enzyme Inhibitors, ACEIs)

調節與血壓相關的荷爾蒙，使血管放鬆擴張，降低血壓。常見藥物有Enalapril、Lisinopril、Perindopril、Ramipril。

### 2) 血管張力素受體阻滯劑

(Angiotensin Receptor Blockers, ARBs)

作用機制與ACEI相近，但通常在ACEI引起副作用時改用，不會同時併用。常見藥物有Candesartan、Irbesartan、Losartan、Valsartan、Olmesartan。

### 3) 鈣通道阻滯劑(Calcium Channel Blocker, CCBs)

放鬆動脈壁、擴張血管，讓血流更順暢，降低血壓。常見藥物有Amlodipine、Felodipine、Nifedipine。

### 4) 噻嗪類利尿劑(Thiazide Diuretics)

俗稱「去水丸」，增加體內多餘水分與鈉的排出，使血容量下降、血壓降低。常見藥物有Indapamide、Hydrochlorothiazide。

這些藥物並不適合所有人：如懷孕或授乳期、有其他共同疾病（腎臟病、嚴重電解質異常等）、或與現用藥物可能產生交互作用時，需由醫生評估調整。

## 常見副作用與應對

• 乾咳(ACEI)：若咳嗽影響生活，可與醫生討論是否改用ARB。

• 腳踝腫脹(CCB)：可抬高下肢、避免久站；必要時調整劑量或藥物。

• 姿勢性低血壓(起立頭暈)：由躺、到坐、到站，慢慢變換姿勢、維持足夠水份。

• 其他可能不適(如頻尿、疲倦等)通常可透過監測與調整治療改善但切勿自行停藥。

## 自我管理小錦囊

• 規律監測：在家量血壓(早晚或依醫囑)，記錄數值與時間，攜帶至門診。

• 飲食與生活：減鹽(少加工食品、選擇低鈉)、控制體重、每週累計 $\geq 150$ 分鐘中等強度運動、減少酒精、戒菸。

• 用藥紀律：每日固定時間服藥、外出攜帶備用量；主動告知醫護所有用藥(包括中成藥或保健品)。

• 定期追蹤：按時覆診，依需要抽血評估腎功能與電解質，與醫生或藥劑師討論目標與方案。

## 結語

高血壓是可以控制的長期病。配合規律監測與健康生活，就能大幅降低中風與心腎併發症風險。若對藥物選擇或不適反應有疑問，請與家庭醫生或藥劑師討論，為自己訂立清晰、可行且安全的降壓計畫。

本文僅供參考，不能替代專業醫療建議。請就個人用藥需求，諮詢您的醫生、藥劑師或其他醫護人員。  
(文鏡彰博士為倫敦大學學院藥學院講師；  
袁肇聰為英國註冊藥劑師、倫敦大學學院藥學院博士研究生)

心安家寧

# 適應哀傷的過程

梁梓敦

楊太的丈夫早前因急病去世，由於家中尚有兩名年幼子女，她即使非常難過，也仍然咬緊牙關，每天一早起床做好家務和帶孩子上學，然後再去上班。黃昏時分，下班後她會前往親戚家中接孩子回家。當她在日間忙碌的時候，似乎並不會感受到太多的哀傷，但當夜深人靜，孩子入睡後，那份孤獨與傷心的情感就會湧上心頭，讓她忍不住哭一會兒，才能入睡。第二天清晨，她又能重新振作起來，迎接新的一天。這種時而傷感、時而堅強的狀態，讓家人都很擔心她是否患上情緒病，於是便帶她來尋求筆者的哀傷輔導服務。

那麼，楊太的情況真的是精神健康出現問題嗎？還是她正經歷一個正常且健康的哀傷適應過程呢？

學者Stroebe與Schut在二十多年前提出的「雙軌擺盪模式」，是當今國際學術界中備受推崇且獲得廣泛支持的哀傷理論之一。這個模式將喪親者的哀傷反應分為兩個導向：失落導向和復原導向。在這兩個導向中，分別包括不同的情感和行為表現。

失落導向的哀傷反應包括哭泣、拒絕社交、懷念逝者，以及缺乏動力等情緒或行為。這些反應通常在喪親初期較為強烈，例如在親人剛去世的第一天，難過、自責、遺憾和焦慮的情緒會主導着喪親者的感受。

相對而言，復原導向的反應則體現在喪親者逐步適應新生活、建立新角色、嘗試參與新活動或建立新關係等行為上。當家屬需要處理喪事文件或進行殯葬安排時，理性思想會佔據主導地位，情緒也會向復原導向擺動。

這兩種反應會以「鐘擺方式」不斷交替出現。在哀傷的初期，這種擺動會較為頻繁且快速。隨著時間推移，擺動的頻率會越來越慢，喪親者的情緒會逐步以復原導向為主，但偶爾仍會回到失落的位置，這情況通常發生在節日和紀念日等特別時刻。

值得一提的是，這種哀傷的擺盪不會完全停止，因為失去摯愛的悲傷是會伴隨一生。例如我的母親在2010年因癌症去世，至今已過了十五年，但每逢母親的生日、忌日或母親節，我心中仍會泛起一絲失落。每當此時，我會翻出她的舊照片，懷念她的點滴，然後才去入睡。第二天醒來後，我又能夠繼續好好生活，妥善完成工作和照顧家庭。這樣的情感波動，並不代表我有病，反而是正常且健康的哀傷適應過程。

總結來說，健康的哀傷適應過程是需要同時具備失落和復原兩種反應。相反，過度偏向任何一方，則表示適應過程並不理想，需要及早尋求專業服務協助，否則有可能引致複雜和長期的情緒問題。



## 特別通告

「基督教角聲佈道團英國分會」  
及《英國號角》

郵政地址更新如下，敬請注意：

**CCHC-UK**

**PO Box 117, Banstead,  
SM7 9DH**

日後郵寄信件或支票，  
煩請逕寄往上述新地址。

《英國號角》繁簡雙體字實體雜誌版已發行超過三年，全是**免費贈閱**。現時印刷及發行成本費用不斷增加，**支出龐大、經濟緊絀**。每期均入不敷支，極需各教會及讀者繼續奉獻支持。

發行「實體版」的同時，又會保留「雙體字電子版」，讀者亦可在《英國號角》網站直接登入瀏覽：<https://www.herald-uk.org/>

我們明白這樣的運作、印刷及發行，定必面對非常沉重的經濟負擔。

我們期盼能收到更多的惠登廣告要求，又或直接奉獻支持，讓《英國號角》能有更多資源配合，繼續努力不懈地去服務在英國來自不同地方、各個階層的僑胞。

有意惠登廣告，請聯絡馮兆雄弟兄(Perry)，  
電郵：[perryfung@cchc.org](mailto:perryfung@cchc.org)，電話：07782 336869。

如欲作出奉獻支持，可透過網上直接銀行轉賬，資料如下：

銀行名字(Bank Name)：NatWest

銀行編碼(Sort Code)：60-23-09

商業戶口號碼(Business Account Number)：76653684

商業戶口名稱(Business Account Name)：

Chinese Christian Herald Crusades UK (or CCHC-UK)

IBAN：GB08NWBK60230976653684

BIC：NWBKGB2L

或掃描以下QR Code 直接轉賬： 或在網上用PayPal轉賬：



讓我們堅定心志，秉承上帝的異象及托付，繼續盡心竭力地以文字筆耕，廣傳福音。深信上帝必然保守，因上帝是耶和華以勒，供應我們一切的所需所求！

請為此事禱告及積極參與、奉獻支持！

「願上帝堅立我們手所作的工；  
我們手所作的工，願上帝堅立，誠心所願！」

《英國號角》敬啟



歡迎教會或團契刊登特別聚會的消息，來稿請在300字內，並電郵往：[perryfung@cchc.org](mailto:perryfung@cchc.org)，查詢詳情，請聯絡馮兆雄弟兄 (Perry Fung)，電話：07782 336869。謝謝！

## 福音戒賭中心

倫敦福音戒賭中心將於2025年11月11日舉行廿九週年感恩暨吳浩璋主任按牧典禮。摯誠邀請主內牧長、弟兄姊妹及親友，同來觀禮、讚頌上帝，見證祂的恩典，共頌主恩！典禮將於下午一時正式開始，地點：58A Birkenhead Street, King's Cross, London WC1H 8BW。

典禮後敬備茶點，懇請留步交誼。

福音戒賭中心 敬約

聯絡：黎兆光教士 電話：020 7833 8626

敬請回覆 (RSVP by 26 October) 。

電郵：[admin@ccgr.org.uk](mailto:admin@ccgr.org.uk)

## 《英國號角》首辦

英國傳統聖誕市集歡樂遊

(TURKEY & TINSEL with Festive Fun Tour)

2025年12月1日至5日 (星期一至星期五)

Festive Christmas Break是英國人一個傳統的聖誕節旅遊主題，以濃厚節日氣氛和裝飾，加上假設平安夜、聖誕節、禮物日和除夕晚餐，使參與者體驗聖誕節和新年的魅力。旅程中既可認識新朋友，又或與摯愛親友們一起報名，遊覽英國德文郡 (Devon) 風景和聖誕市集，大家聚首一堂，分享趣事，提前歡度聖誕和新年，留下難忘的旅遊回憶！

廣東話領隊，名額有限，僅限50位，報名從速！先到先得，繳費為準，額滿即止！

費用：每位£439 (雙人房計，單人房另加£80)

(早鳥優惠價，10月31日前報名，每位只收£399)

團費包括：五天旅遊 (不包門票)、四晚三星級酒店、四日酒店早餐、四日特別節日晚餐、來回旅遊巴接送)。

報名或查詢，請聯絡馮兆雄弟兄 (Perry)，

電話或WhatsApp：07782336869，

電郵：[perryfung@cchc.org](mailto:perryfung@cchc.org)

亦可直接用此連結報名：[t.ly/pAzUv](https://t.ly/pAzUv)

或掃描此QR Code報名





# 蔡立兒：

## 「我沒有停下來， 我還在這裡！」

夏蓮娜

80年代出道的歌手蔡立兒 (Cherrie)，歌聲清秀甜美，流露自我風格。當年的作品《怎麼》和《絕戀》，至今仍縈繞樂迷心間。37年來，她以堅毅心志、認真態度和實際行動，證明：「蔡立兒沒有停下來，我還在這裡！」自去年9月發行新歌《Fly High》後，她現正籌備另一首新曲，可見她從不喜歡停留在原地或複製過去。

### 展開一段同行旅程

2022年疫情過後，Cherrie加入一所獲政府認可的高水平音樂學院任教。她直言：「當時音樂界仍然低迷，但我憑信心主動聯絡院長，我們一拍即合，於是展開了這段同行旅程。」

其實早在2000年，Cherrie已有私人教學經驗，第一位學生是歌手官恩娜。20多年來，她以一對一教學，因材施教。進入學院後，卻要配合制度與課程設計，這對她這位創作歌手來說極具挑戰。

兩年教學間，Cherrie深刻意識到自己的不足，決定重新當學生，自費報讀課程，向資深老師「偷師」。她說：「有兩個學期內容與表演相關，我較熟悉；但其他科目真的不懂。後來，我選擇最直接的方法，就是親自報讀，從頭學起。」她沒有敷衍，更不願得過且過。靠着上帝賜下謙卑與堅持，她勇於學習，老師也直接指出她的不足。Cherrie驚喜發現，課程內容與她多年實踐的方法高度吻合，如聲帶運作、橫隔膜控制、肌肉協調等。如今，她能將經驗轉化為理論，更把教材翻譯成中文，幫助不同年齡層的學生吸收。

一次，院長問她如何理解發聲方向，她靈機一動回答：「發聲當然是向前的！」她感謝上帝給予智慧，也感恩院長的支持，讓她參與不同崗位的教學任務。

### 重新檢視優先次序

然而，她最終不得不辭職。皆因醫生警告，她的聲帶已不勝負荷，若不停下來，日後將無法再唱。更令她難過的是，在忙碌間竟忽略了家人，甚至連父母生病也不知情。她說：「感謝上帝的提醒，成就再多，也不能忽略與家人的關係。」離開學院後，她專心完成新歌《Fly High》。這首歌由她親自填詞與監製，象徵一次重大突破。她說：「我想告訴大家：蔡立兒沒有停下來，我還在這裡！」推出後成績不俗，帶來莫大鼓勵。她坦言，今日樂壇傾向培養新人，而她這一代歌手要突圍並不容易，但仍選擇勇敢走新路。

### 不喜歡停留在原地

Cherrie說：「不管環境如何，我仍選擇努力追上時代，因為我不喜歡停留在原地，不喜歡複製過去。」她為《Fly High》選擇電子音樂風格，證明電子音樂不只屬於年輕人，資深歌手也能演繹得出色。

她笑說：「或許沒人猜到我會唱這種風格的歌，但我要證明自己仍在進步，仍與這世代同行。」回顧過去唱片，她聽得出聲音的變化與成長，並滿心感恩：「上帝從一開始就賜我音樂的天賦，即使當年我還未認識祂，祂已經有預備。」

作為歌唱老師，她近日也呼籲有心學唱歌的朋友報名，不論個別或小組（最多六人）皆可。

### 繼續前行

目前，Cherrie正在籌備新歌，仍由她填詞，曲風與《Fly High》不同，已進入最後編輯。她說：「我還未決定發行時間，因為想先讓聲音狀態更穩定，也希望找到新的唱腔，避免對聲帶造成過大負擔。」

耳邊再次響起她在《Fly High》

唱出的心聲：「流露自我風格，用歌聲誘惑，雷動掌聲激讚，從心呼鳴自我驚嘆……」祝願她繼續用歌聲發光，新的作品早日誕生。🎵



蔡立兒 CLY



皇家軍械博物館內合照



皇家軍械博物館外合照



初嚙印度美食



馮兆雄主編分享《英國號角》的事工

維奇

# 利茲遊記： 歷史、人文與

# 團契之旅



約克郡雕塑公園餐館內進餐



列斯華人福音堂「號角主日」



與列斯華人福音堂眾牧者合照



約克郡雕塑公園巨像前合照



約克郡雕塑公園愛裡面合照

六位分別來自愛丁堡、伯明翰、牛津、薩里及倫敦的《英國號角》的同工、董事與專欄作者們齊聚於英格蘭北部城市利茲 (Leeds)，在9月20日至9月22日展開為期三天的文化與團契之旅。

旅程的首站是皇家軍械博物館 (Royal Armouries Museum)。這座博物館收藏了從古至今的武器、防具與軍事展品，是英國最重要的軍事歷史館之一。「縱橫遊」專欄作者馬日恆特別為我們導覽，他不僅娓娓道來戰爭武器的演變，更引領我們思考戰爭與人類文明發展之間千絲萬縷的關係。我們在展廳中看見帝國擴張、科技突破與人類命運的交錯，令人深思和平的可貴。

第二天，我們探訪了列斯華人福音堂，並在主日崇拜中分享《英國號角》月刊和事工。當日得到教會同工的熱情接待，在閒談間了解他們的社區事工與異象；這些分享提醒了我們，《英國號角》不僅是一份月刊，更成為華人社群的橋樑，承載着傳播福音的使命。願主繼續帶領我們透過資訊媒體的方式與教會攜手服事社群，榮耀上主。

靈命得到餵養後，我們走進約克郡雕塑公園 (Yorkshire Sculpture Park) 繼續以大自然和藝術滋潤心靈。這是英國首屈

一指的露天藝術館，佔地500英畝，坐落於綠意盎然的約克郡鄉間。園內展示現代與當代藝術大師的雕塑作品，與大自然景觀相互輝映。我們邊行邊賞，細味亨利·摩爾 (Henry Moore) 和芭芭拉·赫普沃斯 (Barbara Hepworth) 等大師的經典創作，感受藝術如何突破展廳的限制，融入於天地間。

第三天的上午，秋日陽光燦爛，我們於市中心展開了一場別開生面的城市定向遊戲。我們根據線索穿梭於城市的地標如利茲市博物館 (Leeds City Museum)、利茲大教堂 (Leeds Cathedral)、穀物交易所 (Corn Exchange)、柯克蓋特市場 (Kirkgate Market) 等。其中一位作者由衷地表示，原來利茲有着深遠的歷史和美麗的建築，城市定向遊戲令我們大開眼界，既好玩又增廣見聞，增加我們對英國的認識。

旅途中當然少不了美食。無論是英式餐點、印度料理，還是我們最熟悉的中餐，都令人大快朵頤。當大家圍坐一桌共享美食的同時，也彼此分享生命的故事。由於居住地域不同的緣故，《英國號角》的團隊大部分時間只在網上見面。這次行程不僅讓我們遊覽了多個具代表性的景點，更在探索歷史、藝術與信仰的過程中，享受在基督裡的情誼，留下難忘的回憶。



品嚐簡便粵菜



利茲市博物館前合照



皇后拱廊內合照



淺嚐點心小宴

# 你儂我儂 夫婦恩愛 三天兩夜，送你一個迷你蜜月

——英國·歐洲家庭更新協會恩愛夫婦營見證 (十五)

## 重拾當初的愛 共建美滿關係



丈夫：卓文偉 (Rex)

感恩今次可以參加「恩愛夫婦營」。當中有新婚夫婦，也有結婚三十年的夫婦，教材對任何背景人士都非常有效，每一個環節都有獨特的題目和幫助。我很想鼓勵各位已婚人士，一生人要參加一次。

我和太太結婚25年，經歷過疾病、移民，在相處上有不少欠缺與誤解。今次營會幫助我更多認識太太，改善了我們在溝通上的問題，也讓我真正面對自己性格上的弱點，為什麼常常與太太有磨擦，這次營會實在令我們獲益良多。最後，非常感謝營會六位導師的付出和帶領。

妻子：莫敏儀 (Mimi)

今次與以往參與過的婚姻課程很不一樣，既震撼，又精彩，十分實用，帶來出路，也充滿盼望。

我和丈夫已婚25年，因不同原因，雙方越來越寡言，關係也越來越疏遠。在鄰居介紹之下，我們來到這次夫婦營。

最深刻的印象是帶領夫婦的關係見證和示範，讓我們並不是孤單的，同時原來是有出路的。

在短短3日的學習裡，我們透過練習、表達、自省，打開心扉，明白怎樣尊重對方。很多金句、很多分享、很多提醒，讓我們重新記起當初的愛。彼此道歉、原諒，流下感動的眼淚。原來夫妻間的矛盾和衝突，是可以化解的。我們也有了共識，要以關係為重，重新出發，不想再浪費時間去執着某些事、某些話或彼此不同的習慣。這就好像感情賬戶的存款（以往我們常常只是提款）。學習彼此清理「垃圾」的練習：當對方分享時，學習專心聆聽，不打岔、不辯解，並複述對方的內容；到自己分享時，則用圖像來形容。

要珍惜眼前人，最重要的是行在上帝的心裡。我深信上帝的大能能夠修復破裂的關係。只要跟着祂的旨意行，你我都做得到！好的夫妻關係，不僅合乎主用，也是孩子們最好的禮物！

## 攜手同行 學習相愛



丈夫：李彥緻 (Eric)

在等待另一半出現的日子裡，我以為自己很懂得兩人相處之道；直到真正拍拖結婚，才明白對婚姻經營的認識其實有限。

在夫婦營中，從同工及不同夫婦的分享裡學懂了溝通的重要。因為單憑猜測對方的心意，往往容易出錯，甚至引起誤會；透過三字真言的技巧，卻能化解不少夫妻衝突。於晚宴中，我更藉歌聲向妻子表達愛意，成為整個營會的一個美好印記。

我盼望夫妻相處不只停留於營會的氛圍，而是能學以致用。婚姻就像二人三足，一快一慢都可能受傷，唯有步伐一致才能同行。

回想營會至今已一年多，我很感恩能與同組夫婦營後保持聚會，互相支持與鼓勵，建立深厚情誼，珍惜並享受每次相聚。

更重要的是，我與妻子能在主的國度裡一同學習成長，彼此扶持，用營會所學的溝通技巧經營這段由上帝所賜的婚姻。婚姻路上難免有風浪，但願我倆緊握上帝的旨意，共同走前面的道路，常與祂同在。

妻子：鄧韶怡 (Zoe)

當朋友介紹我們參加「恩愛夫婦營」時，我曾擔心：是否只有婚姻有問題的夫婦才需要參加？我們結婚不足兩年，會否不適合？課程是否太深奧？但後來與丈夫商量後，便決定一同參與。

感謝大會的細心安排。課程雖然緊湊，但三日兩夜的設計，讓我們循序漸進學習多方面的了解與溝通技巧，例如用說話欣賞對方、學習放下自己、不指責另一半的不足。最感動的是情人晚宴，每對夫婦都要在眾人面前勇敢讀出情信，場面極為動人。當晚丈夫更送我一個驚喜——唱了一首對我們極有意義的情歌，讓我很感動，也勾起了結婚晚宴時他為我準備驚喜的回憶。在這三日兩夜的營會裡，我最欣賞丈夫的表現。平日不善言辭的他，卻願意打開心扉，真誠分享最真實的一面。

營會後一年的跟進課程，更讓我們重溫所學，加深與同營夫婦的關係。即使遇上難題，也有同行者分擔，這實在是一幅美好的圖畫。

直到今天，我們仍將營會中學到的技巧應用在生活裡：多些讚賞、將心比己；遇到意見不合時懂得暫停，待合適時再討論，從而加深彼此關係。我深信，上帝藉着這次夫婦營，使我們的婚姻生活更美滿。



利物浦華人福音教會正在尋找一位新的牧師來領導我們的英語會眾，因為我們的牧師即將退休。我們的英語會眾規模很小，目前大約有 35-40 人。

申請人需要：

- 1) 能說流利英語並熟悉英國文化。
- 2) 申請人如能夠以普通話或粵語溝通更佳。
- 3) 優先考慮曾有華人教會牧養經驗者。
- 4) 敏銳於上帝的帶領，與其他語言的牧師合作，實現我們教會的異像和使命。
- 5) 與耶穌基督有牢固的個人關係，並恪守聖經教導。
- 6) 有熱衷於服務社區和外展的心志。

如果您有任何問題或需要更多資訊，請隨時通過 [lccg\\_liverpool@yahoo.co.uk](mailto:lccg_liverpool@yahoo.co.uk) 與我們聯繫。

如欲申請，請將您的簡歷發送

至 [lccg\\_liverpool@yahoo.co.uk](mailto:lccg_liverpool@yahoo.co.uk) 的經理員 Janet Chan 女士。  
地址：Liverpool Chinese Gospel Church – 11 Great George Square Liverpool L1 5DY



Liverpool Chinese Gospel Church is seeking a new pastor to lead our English congregation as our Pastor is going to retire. Our English congregation is currently small, with approximately 35-40 members.

We are looking for a candidate who is:

- Fluent in English and familiar with British culture
- Ideally the candidate should be able to communicate in either Mandarin or Cantonese
- Prior ministerial experience in a Chinese church would be beneficial
- Sensitive to God's leading in fulfilling the vision and mission of our church in collaboration with the other language pastors
- A strong, personal relationship with Jesus Christ and a commitment to biblical teaching.
- A heart for community outreach and service.

Please feel free to contact us at [lccg\\_liverpool@yahoo.co.uk](mailto:lccg_liverpool@yahoo.co.uk) if you have any questions or require further information.

To apply, please send your CV to the administrator, Ms Janet Chan at [lccg\\_liverpool@yahoo.co.uk](mailto:lccg_liverpool@yahoo.co.uk).  
Address: Liverpool Chinese Gospel Church - 11 Great George Square Liverpool L1 5DY

# HUIJI FOOD



★★★★★ ♥ < × Delicious Casual Munchies



英國及愛爾蘭獨家代理商: 德達行 Interlink Direct Ltd  
www.interlink-direct.co.uk



THE CHRISTIAN CENTRE FOR GAMBLING REHABILITATION  
CORDIALLY INVITES YOU TO THE

福音戒賭中心誠摯邀請您參加

## 29th Anniversary & Ordination Service 29週年慶祝暨按牧禮

FOR

AARON HO WAI NG  
吳浩璋主任

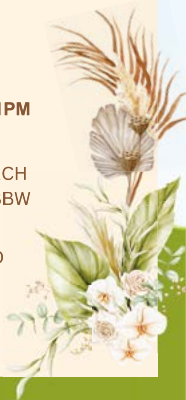
ON TUESDAY | 11 NOV 2025 | 1PM

at KING'S CROSS METHODIST CHURCH  
58A Birkenhead St, London WC1H 8BW



REFRESHMENTS WILL BE SERVED

RSVP by 26 OCT  
admin@ccgr.org.uk



## 福音戒賭中心

The Christian Centre for  
Gambling Rehabilitation  
註冊慈善機構編號: 1147459

以基督信仰為基礎，助人  
認識賭博禍害、掙脫  
賭博轄制、重建  
美好人生。

電話: 020 7833 8626  
地址: 58A Birkenhead  
Street, London,  
WC1H 8BW, UK  
網站: CCGR.ORG.UK

SCDC COUNSELLING website: www.scdcc.net  
Counselling & Development 撒母耳輔導中心

以信望愛精神，冀望可以跟社會上身處不同階段、不同地域的人士，  
在自身所處的地方，透過適時合宜的專業輔導面談，讓心被聆聽、  
有著陪伴支持、找著適合自己的方向和出路！

輔導服務：  
個人輔導、婚姻輔導、婚前輔導

語言: 廣東話 / 每節1小時  
形式: ZOOM線上輔導面談

查詢/預約/費用: 請登入 www.scdcc.net

COUNSELLOR: Registered Counsellor (MBACP) \*Associate Fellow (HKPCA) \*Qualified Counsellor (PREPARE/ENRICH)  
Address: First Floor, Swan Buildings, 20 Swan Street, Manchester (M4 5JW) UK  
mail:counselling@scdcc.net Phone/ WhatsApp: +44 07442 620468





《英國號角》首辦

# 英國傳統聖誕市集歡樂遊 TURKEY & TINSEL with Festive Fun Tour

Festive Christmas Break是英國人一個傳統的聖誕節旅遊主題，  
以濃厚節日氣氛和裝飾，加上假設平安夜、聖誕節、禮物日和除夕晚餐，  
使參與者體驗聖誕節和新年的魅力。並且可在旅途中認識新朋友，  
又或與摯愛親友們一起報名遊覽英國德文郡 (Devon) 風景和聖誕市集，  
大家聚首一堂，分享趣事，  
共同預祝聖誕和新年，度過難忘的旅遊時光！

2025年12月1日至5日 (星期一至星期五)

## 第1天：星期一 12月1日 迎賓酒 - 平安夜晚餐

從倫敦 (London) 出發，前往梳士巴利大教堂  
(Salisbury Cathedral) 和聖誕市集  
之後往Torquay酒店住宿  
晚上自由探索地帶或享受酒店活動和娛樂節目



## 第2天：星期二 12月2日 早餐 - 聖誕節晚餐



Newton Abbot集鎮和博物館  
Buckfast Abbey修道院  
Totnes聖誕市集  
晚上自由探索地帶或享受酒店活動和娛樂節目

## 第3天：星期三 12月3日 早餐 - 聖誕禮物日晚餐

普利茅斯 (Plymouth) 一日遊  
晚上自由探索地帶或享受酒店活動和娛樂節目



## 第4天：星期四 12月4日 早餐 - 新年除夕晚餐



肯特洞穴 (Kents Cavern)  
埃克塞特大教堂 (Exeter Cathedral) 和聖誕市集  
晚上自由探索地帶或享受酒店活動和娛樂節目

## 第5天：星期五 12月5日 早餐

驢仔保護區  
(The Donkey Sanctuary)  
駕車回程和沿途欣賞風景



廣東話領隊，名額有限，僅限50位，報名從速！先到先得，繳費為準，額滿即止！

費用：每位 £ 439 (雙人房計，單人房另加 £ 80) (早鳥優惠價，10月31日前報名，每位只收£399)

團費包括：五天旅遊(不包門票)、四晚三星級酒店、四日酒店早餐、四日特別節日晚餐、來回旅遊巴接送)。

報名或查詢，請聯絡馮兆雄 (Perry)，電話或WhatsApp：07782336869，電郵：perryfung@cchc.org

亦可直接按此連結報名：[t.ly/pAzUv](https://t.ly/pAzUv)

或掃描此QR Code報名：



\*\* 免責聲明：本機構不承擔行程中任何意外的法律責任；行程中可能會根據實際情況有所變動，恕不另行通知。



# Manchester Chinese Christian Church 曼徹斯特華人基督教會

教會中心：100 Yarrow Street, Whalley Range, Manchester, M16 7EH  
 網頁：www.manchesterccc.org.uk 電郵：admin@manchesterccc.org.uk  
 電話：0161 459 4978 慈善註冊編號：1203911

歡迎到訪教會網站查看最新消息、教會聚會地點及辦公室開放時間。

## 主日崇拜聚會

已恢復實體崇拜，部份崇拜地址有更改，請到教會網站索取崇拜詳情：  
<https://www.manchesterccc.org.uk/>

粵語	粵語 永恩堂	上午 11:00
	粵語 Bolton 堂	上午 10:30
	粵語 午堂	下午 1:30
國語	國語 聖恩堂	下午 1:30
	國語 Altrincham 堂	下午 3:00
英語	英語 家庭堂	上午 10:30
	英語 永活盼望堂	下午 2:00&4:00

另外，歡迎到訪下面網址參與我們已錄製的主日崇拜  
<https://www.manchesterccc.org.uk/recent-services>

## 主日學

本教會設有兒童中文班、家長會、聖經班及青少年組  
 詳情請聯絡 [school@manchesterccc.org.uk](mailto:school@manchesterccc.org.uk)

## 曼城福音戒賭

以電話形式服務 (負責人: 黃國華牧師)  
 (逢星期一上午 11:00 - 下午 4:00)

## 華人諮詢中心

以電話及 Zoom 會議室形式服務  
 (歡迎海外人士使用本中心諮詢服務)  
 (逢星期二上午 10:00 - 下午 12:00, 假期除外)  
 請聯絡教會辦公室: (+44) 161 459 4978

郭利秀主任牧師 (英語) (0) 791 831 9811

羅智行傳道 (英語) (0) 787 671 7436 郭志忠牧師 (粵語) (0) 161 205 0136  
 黃國華牧師 (粵語) (0) 789 977 2349 黃林玉香傳道 (粵語) (0) 783 804 4084  
 姚清心傳道 (國語) (0) 788 497 3853 張建強傳道 (國語) (0) 770 684 3603

福音 (Gospel) 英倫福音教會 (Gospel Church UK)

歡迎您 返嚟屋企!

MEMBERSHIP NO. 300173

WWW.GOSPELCHURCH.UK

### 北倫敦堂

SOUTHGATE SCHOOL  
SUSSEX WAY, LONDON  
EN4 0BL  
(OAKWOOD STATION 步行約5分鐘)

### 德比堂 (諾定咸)

THE PLESSEY CENTRE  
27 MARCONI DR. BEESTON,  
NOTTINGHAM NG9 1NX

### 青少年堂

SOUTHGATE SCHOOL  
- G/F, WEST WING  
SUSSEX WAY, LONDON EN4 0BL

星期日 上午 10:30

### 誠聘教牧同工

有牧會相關經驗  
能操英語和廣東話  
地區：倫敦或英國中部

英倫福音教會  
OFFICE@GOSPELCHURCH.UK  
07535 959459  
CHARITY NO. 1194763

這樣，你們不再作外人和客旅，是與聖徒同國，是上帝家裏的人了。以弗所書 二章十九節

# 以琳全備福音教會 Elim Full Gospel Church

<b>St Paul</b> 聚會時間 - 星期日 11:00 語言 - 國語 / 英語 St Martin-within-Ludgate 40 Ludgate Hill London EC4M 7DE	<b>Canterbury</b> 聚會時間 - 星期日 13:00 語言 - 國語 / 粵語 Canterbury Baptist Church St George's Place Canterbury CT1 1UT
<b>Finchley</b> 聚會時間 - 星期日 14:30 語言 - 粵語 Finchley Baptist Church Stanhope Avenue London N3 3QL	<b>South East</b> 聚會時間 - 星期日 13:30 語言 - 國語 / 粵語 Albany Park Baptist Church Stansted Cres Bexley DA5 3JB
<b>Manchester</b> 聚會時間 - 星期日 13:30 語言 - 國語 / 粵語 The Parish Church of St. Nicholas Kingsway Manchester M19 1PL	<b>Barking</b> 聚會時間 - 星期日 14:30 語言 - 國語 / 粵語 93 Axe Street Barking IG11 7LZ
<b>Rochester</b> 聚會時間 - 星期日 13:30 語言 - 粵語 Elim Full Gospel Community Church Star Hill Rochester ME1 1XR	<b>Cambridge</b> 聚會時間 - 星期日 14:00 語言 - 國語 / 英語 Clay Farm Centre Hobson Square Cambridge CB2 9FN
<b>Sutton</b> 聚會時間 - 星期日 14:00 語言 - 國語 / 粵語 St. Nicholas Church Community Hall 34 Robin Hood Lane Sutton SM1 2RG	www.elimfcc.org +44(0) 79250 26944 info@elimfcc.org

隸屬於英國以琳四方福音聯盟註冊號 251549

## 華倫敦中華基督教會 Chinese Church in London

- 成立於 1951 年。
- 會眾來自不同的背景和宗派。
- 篤信以聖經為基礎並經過歷史考驗的基督教信仰，以及使徒信經所歸納的信條。
- 是福音聯盟會 (Evangelical Alliance) 的成員。
- 注重門徒訓練，期望會眾在愛神、愛信徒和愛鄰舍上成長得更像耶穌。

<https://ccil.org.uk/tc/>  
020 7602 9092

### 歡迎參加我們在下列聚會地點的主日崇拜

<b>倫敦西南部</b> 粵語堂 (09:30) 國語堂 (09:30) 英文堂 (11:30) @ 69-71 Brook Green Hammersmith, London W6 7BE	京士頓國語崇拜 (星期六 15:00) 京士頓粵語堂 (14:30) @ Everyday Church 46 Union Street, Kingston Upon Thames, London KT1 1RP
<b>倫敦中心</b> 蘇豪福音堂 (粵語 09:30 / 國語 11:30 / 英語 11:30 / 粵語 14:30) @ 166A Shaftesbury Avenue, London WC2H 8JB	
<b>倫敦北部</b> 甘霖堂 (粵語 09:30 / 英語 11:45 / 粵語 14:00 / 國語 14:00) @ The Hyde United Reformed Church Varley Parade, Edgware Road, Colindale, London NW9 6RR	
<b>倫敦南部</b> 劉敬堂 (粵語 10:00 / 國語 10:00) @ Archbishop Tenison's CE High School Selborne Road, Croydon London CR0 5JQ	佈理堂 (粵語 10:00) @ Darrick Wood School Lovibonds Avenue, Bromley, London BR6 8ER
<b>倫敦西部</b> 豪士羅堂 (粵語 14:00) @ Hounslow Evangelical Church 186 Hanworth Road, Hounslow, London TW3 3TR	
<b>倫敦東部</b> 東鄰堂 (粵語 14:30) @ School 21 Pitchford Street, London E15 4RZ	

### 我們的異象、使命和核心價值

我們的異象：使人作主耶穌門徒，轉化倫敦和世界！

我們的使命：愛上帝，活在耶穌，活像耶穌。

我們的核心價值：誠實無偽，聖潔敬虔，薪火相傳。

華倫敦中華基督教會  
Chinese Church in London

# 英國教會

亞巴甸華人基督教會(Aberdeen)  
Crown Terrace Baptist Church, 1 Crown Terrace, Aberdeen AB11 6HE  
李彩嫻傳道(0)7311-991961 1:45pm 粵 國英  
阿伯丁中文教會(Aberdeen)  
5 Bon Accord Terrace, Aberdeen AB11 6DP, Scotland  
毛文章弟兄(0)7532-66467 3pm 國  
班戈國際復興基督教會(Bangor)  
Coed Mawr Community Centre LL57 4TB  
高峰牧師(0)7932-356072 11:30am 國  
巴恩斯利恩典神正基督教團契(Barnsley)  
St. Georges C of E Barnsley, York St., Barnsley S70 1BD  
陳志明牧師(0)7879-643598 Sa 1:30pm 國  
巴斯華人基督徒團契(Bath)  
Chaplaincy Centre, University of Bath BA2 7AY  
黃勳勳弟兄(0)7595-676623  
吳嘉善弟兄(0)7751-925794 F 6:30pm 國 Sa 4:30pm 粵  
貝爾法斯特華人基督教會(Belfast)  
Lorne Street, Belfast BT9 7DU, Northern Ireland  
林朝輝牧師(0)7519-953623 11am 國英 1:30pm 粵  
伯明翰華人福音堂(Birmingham)  
Northfield Methodist Church, Chatham Road, Northfield, Birmingham B31 2PH  
陳鴻輝牧師(0)7446-707606 2pm 國粵  
伯明翰中華福音堂(Birmingham)  
14 Upper Gough St, Birmingham B1 1JG  
Ming姊妹(0)7492-362956  
9:30am 英 11:30am 粵 1:30pm 粵 3:30pm 國 6:30pm 英  
伯明翰華人基督教會(Birmingham)  
Warley Baptist Church, Castle Rd. East, Oldbury B68 9BJ  
張榮安弟兄(0)7888-691023 1:30pm 粵  
環球使命教會(伯明翰)(Birmingham)  
Shirley Methodist Church, 257 Stratford Rd, Solihull B90 3AL  
麥婉玲牧師(0)7300-824076 2pm 粵  
伯明翰城市福音堂(Birmingham)  
1/F, 8 Digbeth, Birmingham B5 6BJ  
羅達明牧師(0)7949-026972 2pm 粵  
神召會仁愛福音堂(Birmingham)  
Connection Church Centre, Cooks Lane, B37 6NP  
林春和牧師(0)7445-056274 1:30pm 粵  
伯思茅斯國際教會(Bournemouth)  
The URC Centre, Luther Rd., Winton, Bournemouth BH9 1LH  
Simon 兄弟(0)7894-151701 2pm 英國  
白福華人基督教會(Bradford)  
Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire BD1 2BG  
房新民弟兄(0)7763-060822 10:30am 國粵  
白萊頓宣道會(Brighton)  
Lewes Road United Reformed Church, Saunders Rise West, Brighton BN2 4EU  
唐美賢姊妹(0)7454-344307 1:30pm 粵 國  
白里斯托華人浸信會(Bristol)  
Alma Church, 29 Alma Rd., Clifton, Bristol BS8 2ES  
董康年弟兄(0)7929-250759 2pm 國  
白里斯托華人基督教會(Bristol)  
Coniston Community Centre, The Parade, Coniston Rd, Bristol BS34 5LP 10:30am 粵  
Bydale Baptist Church, 137 Whiteladies Rd, Bristol BS2 2QG 2pm 粵 國英  
蔡明發傳道(0)7563-060361  
韋智杰傳道(0)7725-749501  
白里斯托華人福音堂(Bristol)  
Cotham Parish Church, Cotham Road, Bristol BS6 6DR  
毛彭君牧師(0)7402-969266 1:30pm 國  
曼盛教會(Camberley)  
1 Knoll Road, Camberley GU15 3SY  
劉智民傳道(0)7466-178140 10:30am 粵  
劍橋華人基督教會(Cambridge)  
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE  
劉兆邦長老(info@cccc.org.uk)  
劍橋提摩太團契(Cambridge)  
5 Pound Hill, Cambridge, U.K., CB3 0AE  
莊仰明牧師(info@cccc.org.uk)  
劍橋宣道會(Cambridge)  
St. James Church, Wulfstan Way, Cambridge CB1 8QJ  
鄭維新長老(0)7919-523308 12:30pm 國 2:30pm 粵  
以琳Cambridge教會(Cambridge)  
Clay Farm Centre, Hobson Square, Cambridge CB2 9FN  
李源姊妹(0)7854-208463 2pm 國英  
坎特伯雷華人基督教會(Canterbury)  
St. Andrew's United Reformed Church, Watling Street, Kent CT1 2UA  
徐雷平姊妹(0)7367-001002 1:30pm 粵 國  
以琳(Canterbury)教會(Canterbury)  
Canterbury Baptist Church, St George's Pl, Canterbury, Kent CT1 1UT  
Pastor Koon Leung Lee (0)7739-139998 1pm 粵 國  
卡迪夫華人基督教會(Cardiff)  
65 Llandaff Rd, Canton, Cardiff CF11 9NG, Wales  
李家豪牧師(0)7464-604808 10:45am 粵 國英  
曼徹斯特宣道會智道謙堂(Cheadle Hulme)  
Cheadle Hulme Methodist Church, Ramillies Avenue, Cheadle Hulme, SK8 7AL 1:30pm 粵  
高徹斯特華人基督教會(Colchester)  
Salvation Army Citadel, Butt Road, Colchester CO2 7BG  
黃日強牧師(0)7858-029381  
黃紅青牧師(0)7907-366592 2pm 粵 國英

高雲地利華人基督教會(Coventry)  
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN  
王以殷傳道(0)7748-280406 9am-10:45am 國英  
The Belonging Christian Church (Coventry)  
Baginton Rd URC Church, 83 Baginton Road, Coventry CV3 6FP  
陳木林傳道(0)7935-031743 Sa 10:30am 粵  
克魯宣道會(Crewe)  
West Street, Crewe CW1 3HY  
洪偉信傳道(0)7493-874018 1pm 粵  
達靈頓華人基督徒團契(Darlington)  
King William Centre, King William St, Darlington DL1 4YS  
王曉柏傳道(0)7975-813874 2pm 英 10:30am 粵  
德比華人循道衛理會(Derby)  
Ashbourne Road Methodist Church, Derby DE22 3AG  
張振光牧師(0)7449-332813 1:30pm 粵 國英  
當卡士達華人基督教會(Concoster)  
Oswin Tabernacle, Oswin Ave., Balby, Doncaster DN4 0NY  
潘澤靜靜牧師(0)7798-677998 11am 國粵  
哥倫比亞華人基督徒團契(Dundee)  
St. Peter's Free Church, St. Peter's St., Dundee DD1 4JJ  
何主音傳道(0)7818-064137 F 7:30pm 國英  
丹地華人基督徒團契(Dundee)  
United Free Church, Cairo Ave /jo Marryat St, Dundee DD3 8AW  
朱敬華牧師(0)7402-831684 第4個 2pm 粵  
士倫華人循道衛理會(Durham)  
8 Old Elvet, Durham DH1 3HL  
林佩心傳道(0)7514-407116 2pm 國粵  
愛丁堡華人基督教會(Edinburgh)  
Barclay Church, 1 Wright's House, Bruntsfield Place, Edinburgh, EH10 4HR  
葉偉榮傳道(0)7541-607922 2pm 粵  
愛丁堡華人福音堂(Edinburgh)  
Mayfield Salisbury Parish Church, 18 West Mayfield, Edinburgh EH9 1SQ  
黃偉昌牧師、李詠祈姊妹(0)7512-698161 1:30pm 粵 國、英  
愛丁堡活石基督教會(Edinburgh)  
梁燊輝牧師(0)7309-089988 粵 國  
愛丁堡香港基督教會(Edinburgh)  
Cortorphine Astoria Centre, 18 Kirk Loan, Edinburgh EH12 7HD  
Oldfso Co 牧師(0)7597-231728 10:45am 粵  
Do Mi So Church UK 華人教會(Edinburgh/Dundee)  
Facebook: www.facebook.com/Do-Mi-So-103829315176801  
朱敬華牧師(0)7402-831684 Sa 11:30am (網) 粵  
Cortorphine Community Church 香港地(Edinburgh)  
7 Glebe Terrace, Edinburgh EH12 7SQ  
甘偉明牧師(0)7706-657663  
春麗傳道(0)7306-307414 2pm 粵 英  
哥倫比亞華人循道衛理會(Epsom)  
Epsom Methodist Church, Ashley Rd., Epsom, Surrey KT18 5AQ  
阮文順牧師(0)7835-256209 2pm 粵 國英  
愛思德華人基督教會(Exeter)  
South Street Baptist Church, 25 South St, Exeter EX1 1EB  
李士傑宣道會(0)7894-222424 1:30pm 粵 國  
快當華人基督教會(Fife)  
Queensferry Rd., Rosyth, Fife KY11 2JJ, Scotland  
黃愛珍姊妹(0)7907-050022 M 11:30am 粵  
格拉斯哥華人基督教會(Glasgow)  
Findlay Church, 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ  
包重言傳道、葉德洪傳道(0)41-286-2194 粵 國英

格拉斯哥香港基督教會(Glasgow)  
Croftfoot United Free Church, 349 Carmunnock Road, Glasgow, G44 5HH  
嚴鏡棠傳道(0)7501-670291 11am 粵  
格拉斯哥基督教會(Glasgow)  
231 Dalnarnock Road, Glasgow G40 4NB  
王祈牧師(0)7449-821441 2:30pm 粵 國英  
格拉斯哥華人福音堂(Glasgow)  
Patrick Trinity Church, 20 Lawrence Street, Glasgow G11 5HG  
Tim 宣道會(0)7544-014102 2pm 粵  
格洛斯特郡華人基督教會(Gloucestershire)  
Cambray Baptist Church, Cambray Pl, Cheltenham GL50 1JS  
陳汝生牧師(0)7821-715243 1:30pm 粵 國  
葛量洪華人基督教會(Grantham)  
21A Belton Ave, Grantham NG31 9JE  
曾弟兄(0)7476-955888 1pm 國粵  
舒梨大學粵語學生團契(Guildford)  
Guildford Baptist Church Millmead, Guildford, Surrey GU2 4BE  
Joash Lee (0)7435-633526  
Gabriel Fong (0)7501-265442 2pm 粵  
吉爾福德明道華人教會(Guildford)  
Merrow Methodist Church, Bushy Hill Drive, Guildford, Surrey, GU1 2SH  
張浩樑牧師(0)7534-205809  
王猛弟兄(0)7834-739059 1:30pm 國  
伯明翰華人福音堂(Harborne)  
St John's Church, High Street, Harborne B17 9PT  
洗偉強牧師(0)7886-727498 Sa 2:30pm 粵  
華人循道會希思庭團契(Hastings)  
Hastings Baptist Church, Church Rd., Hastings, Kent  
吳秦廣弟兄(0)1424-716218 11:30am 粵 國  
哈德爾斯菲爾德華人基督徒團契(Huddersfield)  
Grace Centre, 23 St John's Road, Huddersfield HD1 5BW  
巴爾傳道(0)7510-091800 10:30am 國英  
豪城華人基督教會(Hull)  
Cottingham Road Baptist Church, Chantlerlands Avenue, Hull

HUS 4AY  
龔燕燕傳道(0)7727-313551 1:30pm 國粵  
蘭加士打大學基督徒華人團契(Lancaster)  
University Chaplaincy Centre  
徐小玲姊妹(0)7859-076132 F 7pm 國  
利茲華人基督教會(Leeds)  
155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG  
陳翁若芬牧師(0)7907-251092  
黎邦懷牧師(0)7912-510238 10:30am 粵、英 1pm 國  
列斯華人福音堂(Leeds)  
曹子光牧師(0)7771-825005  
喜點: Rm 2, 1/F, 30-36 Cross Stamford St, Leeds LS7 1BA 9:45am 粵  
Gateway at St Mark's Church, St Mark's Road, Leeds LS2 9AF 1:30pm 粵  
利茲宣道會教會(Leeds)  
Blenheim Baptist Church, Blackman Ln, Leeds LS2 9ER  
黃永康牧師(0)7842-200756 1:45pm 粵 3:45pm 國  
樂道教會(Leeds)  
Horsforth School, Lee Lane East, Horsforth, Leeds LS18 5RF  
許寶山牧師(0)7526-782703 10:30am 粵  
理斯華人基督教會(Leicester)  
64 Clarendon Park Road, Leicester LE2 3AD  
鄧劍文長老(0)7929-080204 10:30am 英 11am 國粵  
信心華人基督徒團契(Leicester)  
Central Baptist Church, Leicester LE1 1LA  
陳佩強傳道(0)7845-021112 M 12pm 粵  
列治活浸信會中文堂(Letchworth)  
West View, Letchworth Garden City, Herts SG6 3HJ  
陳廣興牧師(0)1582-757943  
利馬瓦迪華人福音堂(Limavady)  
6-8 Catherine Street, Limavady BT49 9DB  
米蓮儀姊妹(0)7983-833288 M 1:15pm 粵 國  
林肯華人基督教會(Lincolnshire)  
Lincoln Baptist Church, Croft St, Lincoln LN2 5AX  
何錫江牧師(0)7875-589173 10:30am 粵  
利佛浦華人福音堂(Liverpool)  
11 Great George Square, Liverpool L1 5DY  
徐毅榮牧師(0)1517-095050 11am 英、粵 1:45pm 國  
利佛浦恩典國際基督教會(Liverpool)  
All Nations Hub, 4 Tunnel Road, Liverpool L7 6QD  
鄧永望牧師(0)151-2451576 Sa 10:30 英; 10am 粵 12:30pm 國  
以便以謝華人基督教會(Liverpool)  
C of E All Saints Church, Broadgreen Road, Old Swan, Liverpool L3 5SH  
溫志文牧師(0)7801-554162 12noon 國粵  
哥倫比亞英國利物浦教會(Liverpool)  
St. Philemon's C of E Church, 78 Admiral Street, Toxteth, Liverpool, L8 8BR  
鄧洪龍牧師(0)7725-434556 Sa 11am 粵  
樂福堡華人基督徒團契(Loughborough)  
B009 Brockington BLDG, Chaplaincy Centre, Loughborough University, LE11 3TU  
Nicholas Thong (0)7809-558390  
樂福堡華人循道衛理會(Loughborough)  
Trinity Methodist Church Centre, Royland Rd, LE11 2EF  
張振光牧師(0)7449-332813 1pm 粵 國  
Good Shepherd 基督教會(Loughborough)  
Good Shepherd, Park Road, Loughborough LE11 2HJ  
洗偉雄傳道(0)7768-444252 12:30pm 粵  
倫敦華人基督教會(Luton)  
Central Baptist Church, 52 Park Street, Luton, Beds LU1 3ET 10:30am 粵 國英  
Hemel Hempstead 堂, Alexandra Road Congregational Church, 19 Alexandra Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire HP2 5BS 9:30am 粵  
鄭宇光牧師(0)7908-439411  
肯特郡華人基督教會(Maidstone)  
Knight rider Street, Maidstone ME15 6LP  
張自重牧師(0)7450-192004  
胡自月彌牧師(0)7449-586035 2pm 粵  
曼徹斯特宣道會(Manchester)  
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL  
趙偉初牧師(0)1612-368324 粵 國  
Sa 5:30pm 粵 9:30am 粵 11:15am 英 1pm 粵  
曼徹斯特宣道華語團契(Manchester)  
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL  
蘇嘉慶弟兄(0)7523-923715 10:45am 國  
曼徹斯特華人基督教會(Manchester)  
100 Yarbrough St., Whalley Range, Manchester M16 7EH  
Family Congregation- 10:30am 英 / Living Hope 2pm & 4pm 英  
永恩堂- Besses O'th Barn Church, Burny New Road, Whitefield M45 7EL 11am 粵  
Bolton 堂- Canon Slade School, Bradshaw Brow, Bolton BL2 3BP 10:30am 粵  
午堂- Sale High School, Norris Rd, Sale M33 3JR 1:30pm 粵  
聖恩堂- Brunswick Parish Church, Brunswick St., Manchester M13 9SX 1:30pm 粵  
Altrincham 堂- Devonshire Road Evangelical Church, Devonshire Rd, Altrincham, WA14 4EZ 3pm 國  
郭利秀主任牧師(0)7918-319811 英  
(0)7876-717436 英  
羅智行傳道(0)1612-050136 粵  
羅志忠牧師(0)7899-772349 粵  
國華基督教會(0)7838-404084 粵  
黃林玉香傳道(0)7493-278998 粵  
張萬明傳道(0)7884-973853 粵  
姚清心傳道

張建強傳道 (0)7706-843603 國  
以琳全備福音曼城教會(Manchester)  
The Parish Church of St Nicholas, Kingsway, Manchester M19 1PL  
Michael 弟兄(0)7983-534550 1pm 國粵  
曼徹斯特綠洲學生教會(Manchester)  
247 Wilmslow Road, Manchester M14 5LW  
劉川利宣道會(0)7787-486000 11am 國  
曼徹斯特香港基督教會(Manchester)  
G/F, 71 Grosvenor Street, Manchester M13 9UB  
Rev. Terence Wan (0)7349-291105 2:30pm 粵  
英國循道公會蜜靈堂(Medway)  
Gillingham Methodist Church, 100 Third Avenue, Gillingham, Kent ME7 2LU  
蕭翔宇傳道(0)7447-587452 1:30pm 粵 國  
米都士堡華人循道衛理教會(Middlesbrough)  
54 Borough Road, Middlesbrough TS1 2JH  
陸達昌傳道(0)486-955647 1pm 國粵 英  
米頓堡華人基督教會(Milton Keynes)  
Oakgrove Secondary School, Venturer Gate, Middleton, Milton Keynes MK10 9QJ  
曾惠芳傳道(0)7376-264567 2:30pm 粵 國英  
加略山華人基督教會(Milton Keynes)  
United Reformed Church, High St., Newport Pagnell, MK16 8AB  
余佩貞姊妹(0)7737-236088 2:30pm 粵、英  
諾成頌華人基督教會米頓堡堂(Milton Keynes)  
Whaddon Way Church, Beaverbrook Court, West Blechley, Milton Keynes MK3 7J4  
葉俊文牧師(0)7944-639846 2:30pm 粵  
米頓堡宣道會(Milton Keynes)  
Brooklands Community Sports Pavilion, Countess Way, Milton Keynes MK10 7HH  
羅耀基牧師(0)7455-720628 10am 粵  
紐卡素華人基督教會(Newcastle)  
Forth House, Bewick St, Newcastle upon Tyne, NE1 5EF  
李建培牧師(0)593-089999 12pm 粵  
紐卡素華人基督徒團契(Newcastle)  
St. James Church, Northumberland Road, Newcastle Upon Tyne NE1 8JJ  
莊淺趾弟兄(0)7963-494787 F 7:30pm 粵 國英  
紐卡素華人循道衛理教會(Newcastle)  
Brunswick Place, Newcastle upon Tyne NE1 7BJ  
孫國儀傳道(0)7727-328883 1pm 國粵 英  
新堡華人基督徒團契(Newport)  
Locke Street Dance Hall, Queens Hill, Newport, South Wales NP20 5HL  
連麗娟姊妹(0)1633-840318 3pm 粵  
哥倫比亞英國利物浦教會(Northampton)  
Kingsthorpe Baptist Church, High St, Kingsthorpe, Northampton NN2 6OF  
葉俊文牧師(0)7944-639846 1:30pm 粵 國  
諾成頌華人福音堂(Nottingham)  
Mount Pleasant Baptist Church, 147-155 Kettering Road, Northampton NN1 4BS  
古輝仁弟兄(0)7809-600372 1:30pm 粵  
英國聖公會約翰哈特福德教會(Northwich)  
School Lane, Hartford, Northwich CW8 1NP  
社念禮傳道(0)7311-901698 10am 粵 英  
諾域治華人循道會(Norwich)  
Bowthorpe Road Methodist Church, Bowthorpe Road, Norwich NR5 8AB  
劉家輝傳道(0)7951-480048 1pm 粵 國英  
諾成頌華人基督教會(Nottingham)  
c/o West Bridgford Baptist Church, Melton Road, West Bridgford, Nottingham NG2 7NF  
教會秘書(0)7512-858754  
周健輝牧師(0)7708-181462 第一 2pm 粵 英 / 1pm 英 2:45pm 粵  
諾丁漢以馬內利基督徒團契(Nottingham)  
The Pearson Centre, 2 Nuart Rd, Beeston, Nottingham, NG9 2NH  
黃何倩婷姊妹(0)7922-582035 1:30pm 國  
基督教諾誠啟道堂(Nottingham)  
All Saints Church, Raleigh St., Nottingham NG7 4DP  
社念甘牧師(0)7367-995695 2pm 粵 國  
諾成頌宣道會(Nottingham)  
Acacia Centre, Acacia Ave., Annesley Woodhouse, Kirby-in-Ashfield, Nottingham NG17 9BH  
彭漢明傳道(0)7473-131612 11am 粵  
諾丁漢華人福音堂(Nottingham)  
St. Mary's Wollaton Park, Wollaton Hall Drive, Lenton, Nottingham NG8 1AF  
Melody 宣道會(0)7482-340415 2pm 國  
英倫福音堂教會德比堂(Nottingham)  
The Plessey Centre, 27 Marconi Drive, Beeston, Nottingham NG9 1NX  
陳秀琦姊妹(0)7873-925551 10:30am 粵  
曼徹斯特華人福音堂(Oldham)  
c/o Oldham Baptist Church, Chaucer Street, Oldham, Manchester OL1 1BA  
羅慶慶牧師(0)7716-756882 2pm 粵  
牛津華人基督教會(Oxford)  
117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD  
趙國輝牧師(0)7706-828788  
林小敏傳道(0)7507-714181 2pm 粵 國英  
牛津華人福音堂(Oxford)  
Oxford High School, Belbroughton Rd, Oxford OX2 6XA  
李啟穎長老(0)7390-880838 10am 國 12m 粵  
牛津學生基督徒團契(Oxford)

本欄所列大部份的名錄，只是借用的聚會地址，如要郵寄，請先與該教會或機構的負責人聯絡。  
M : 星期一 Tu : 星期二 W : 星期三 Th : 星期四 F : 星期五 Sa : 星期六 Su : 特定的星期日 沒有英文字母 : 星期日 am : 上午 nn : 正午 pm : 下午



有關英國的個人資料保護條例 (GDPR) · 本刊會作出審視 · 以確保資料得到妥善處理 · 現時《號角》刊登的教會名錄 · 包括教會聯絡人姓名 · 電話 · 電郵等 · 只是提供給讀者聯絡相關教會 · 教會名錄除了在本報刊內登出 · 亦可在《號角》網站上瀏覽 · https://www.herald-uk.org/church/ · 如欲修改或取消資料 · 請用以下電郵與我們聯絡 · mcldee@cchc.org · perryfung@cchc.org · heraldukmap@gmail.com · 有關教會或機構的資訊 · 可供參考 · 以方便讀者查閱當地的教會或機構的聚會資料 · 而其轄內所舉辦的活動 · 並不代表英國號角的立場 · 特此聲明!

New Road Baptist Church, Bonn Sq, Oxford OX1 1LQ  
曾銘義弟兄(0)7342-013868 F7:00pm-粵  
柏斯聖經浸禮教會(Perth)  
46 Kinnoull Street, Perth, Scotland PH1 5HQ  
石恭福牧師(0)7505-234125 11am英1:30pm粵  
彼得堡華人基督教會(Peterborough)  
Park Road Baptist Church, Park Road, PE1 2TF  
楊順發弟兄(0)7528-505328 第2、4個Sun:10:30pm粵  
碧茅湖華人基督教團契(Plymouth)  
Hove Baptist Church, Peverall Corner, Plymouth PL3 4QG  
黃巧玲姊妹(0)1752-789161 1pm粵國英  
培城華人基督教團契(Poole)  
St Paul's Church, Landford Way, Throop, Bournemouth BH8 0NY  
梁翠華傳道(0)1202-383783 1:30pm粵國英  
模次茅斯華人基督教會(Portsmouth)  
The Wesley Centre, 128 Fratton Rd, Portsmouth PO1 5DD  
張漢光弟兄(0)2392-619633 11am粵國英  
培士頓華人基督教會(Preston)  
Carey Baptist Church, Pole St., Preston PR1 1DX  
梁偉基弟兄(0)7743-150855 1pm粵:3:30pm粵  
溫汀華人基督教會(Reading)  
Wycliffe Baptist Church, 233 King's Rd., Reading RG1 4LS  
唐偉權傳道(國/粵)(0)7519-921615  
黎偉慶傳道(粵)(0)7546-528591 2:30pm粵國英  
基督教會丁恩泉華人教會(Reading)  
Wesley Methodist Church, Queen's Rd., Reading RG1 4BW  
蘇作強牧師(0)7823-321818 2pm粵國英  
以琳Rochester教會(Rochester)  
Elm Full Gospel Community Church, Star Hill, Rochester, ME1 1XR  
龍慶堂弟兄(0)7522-501555 1:30pm粵  
祈福華人基督教團契(Galford)  
176 Spruce Court, Belvedere Road, Salford M6 5EN  
黃東梅姊妹  
錫菲華人基督教會(Sheffield)  
1 Anns Road, Heeley, Sheffield S2 3DJ  
張美蓮姊妹(0)7850-080306 9:45am英 11:45am粵、國  
謝菲爾德聖潔正基督教會(Sheffield)  
St. Mary's Wesleyan Reform Church, Hereford St., Sheffield, S1 4PH  
陳志明牧師(0)7879-643598 12:30pm粵國英  
雪坤香港基督教會(Sheffield)  
Broomhall Centre, Broomsgrove Lane, Broomhall, Sheffield, S10 2FD  
David Quan傳道(0)7709-269642 9am粵  
森美斯華人基督教會(Somerset)  
Taunton Baptist Church, Silver St, Taunton TA1 3DH  
陳月明牧師(0)7930-241998 1:15pm粵國英  
南安普敦華人基督教會(Southampton)  
Portsmouth Church, Portsmouth Rd., Southampton SO17 2FY  
衛志江傳道(0)7535-510081 2pm英粵國英  
威成頓華人基督教團契(Southampton)  
www.sotoncc.org 黃志榮弟兄(0)2380-349960  
南岸華人基督教會(Southeast-on-Sea)  
Argyll Road, Westcliff-on-Sea, SS0 7HL  
杜秀萍傳道(0)7380-461477 1:30pm粵國英  
聖安德魯斯華人基督教團契(St. Andrews)  
St. Andrews Baptist Church, 134 South Street, St. Andrews, KY16 9EQ  
何主音傳道(0)7818-064137 W 7:30pm國  
史特靈華人基督教團契(Stirling)  
Chalmers, University of Stirling, Scotland FK9 4LA  
何主音傳道(0)7818-064137 M 7:30pm國  
思晉華人基督教會(Stoke-on-Trent)  
St. Matthew's Church, Birches Head Road, Hanley, Stoke-on-Trent, ST1 6LH  
Pastor Eric Lee (0)7360-211351 11am粵國英  
桑德蘭伯大尼城市教會(Sunderland)  
Bethany City Church, Bede Tower, Burdon Road, Sunderland, Tyne & Wear, SR2 7EA  
楊皓弟兄(0)7737-345504 11am英國  
史雲斯華人基督教會(Swansea)  
Willows Place, Swansea SA1 6AA  
肖佩嫻牧師(0)7419-355466 11am粵國英  
史雲頓華人基督教會(Swindon)  
St. Philip's Rd, Upper Stratton, Swindon SN2 7QH  
張惠蓮牧師(0)7826-964426  
梁錫強傳道(0)7768-132108 9:30am粵:11:5am粵國英  
愛慕斯特華人福音會(Tameside)  
c/o Ashton Church of the Nazarene, 230 Stamford Street Central, Ashton-under-Lyne, Tameside, Manchester OL6 7LJ  
羅麗霞牧師(0)7716-756882 Sa 3:30pm粵  
天福華人基督教團契(Telford)  
Meeting Point House, Telford Town Ctr, Telford TF3 4HS  
向榮弟兄(0)7974-735653  
愛慕斯特福音會德福堂(Trafford)  
Avon Methodist Church, Wincham Rd., Sale, M33 4PL  
Louis Yeung louis.yeung@manall.org.uk Sa 10:30am Su 11:30am粵  
韋華人福音會(Wakefield)  
1-5 Belle Isle Ave, Wakefield WF1 5JY  
羅麗霞傳道(0)7716-756882 2pm粵  
愛慕斯特福音會沃靈頓堂(Warrington)  
Holy Trinity C of E Church, Market Gate, Sankey Street, Warrington, WA1 1XG  
Winson Chan (0)7825-992642 Sa 10am Su 2pm粵  
盧盧華人基督教會(Wirral)  
14 Woodchurch Road, Birkenhead, Wirral CH41 2UF

劉家華牧師  
彭偉權弟兄(0)7417-521957 1:45pm粵國  
華人循道衛理和景堂(Woking)  
Trinity Methodist Church, Brewery Rd, Woking, Surrey GU21 4LH  
Simon Che (0)7780-750271 1:30pm粵國  
萬民教會華語堂 (Wolverhampton)  
All Nations Church, Temple St., Wolverhampton WV2 4AQ  
鄧小玲姊妹Cassy (0)7759-152686 12nm國英  
和亨華人基督教團契(Worthing)  
56-58 Queen St, Worthing BN14 7BJ  
林日媚姊妹(0)7796-465880

第2、4個Su 2pm粵國英  
約克華人基督教會(York)  
Cornerstone Church, 119 Millfield Ln, York YO10 3AP  
龔燕燕傳道(0)7727-313551 11am國英  
約克華人福音會(York)  
Field Lane, Heslington YO10 5EE  
羅慶儀牧師(0)7716-756882 Sa 3:30pm粵

## 倫敦區教會

伯特利網上崇拜(Bethel Connection)  
https://bethelconnection.com/  
吳展騰牧師 2:30pm粵  
倫敦新生命靈糧堂  
Haverstock School, 24 Haverstock Hill, London NW3 2BQ  
趙思婷傳道(0)7736-871804 10am國  
倫敦靈糧堂  
St. Mary's Church Yard, Purley Oaks Rd., Sanderstead, Surrey CR2 0NY  
吳偉國弟兄(0)20-8657 7562 3pm國  
倫敦中華基督教會崇拜與事工中心  
69-71 Brook Green, Hammersmith, London W6 7BE  
陳冠志傳道(0)20-7602 9092 9:30am粵/國11:30am英  
倫敦中華基督教會凱教堂  
Archbishop Tenison High School, Selborne Road, Croydon CR0 5JQ  
明頌恩傳道(0)20-7602 9092 10am粵/國/英  
倫敦中華基督教會蒙士羅堂  
Hounslow Evangelical Church, 186 Hanworth Rd, Hounslow TW3 3TR  
張春權牧師(0)20-7602 9092 2pm粵  
倫敦中華基督教會蘇豪福音堂  
166a Shaftesbury Avenue, London WC2H 8JB  
蕭旭欣牧師(0)20-7240 0449 9:30am粵

倫敦中華基督教會甘霖堂  
Hyde United Reformed Ch, Edgeware Rd, Colindale, NW9 6RR  
鄧美儀傳道(0)20-7602 9092 2pm國/粵、第2及第3個Su 9:30am粵  
倫敦中華基督教會東鄰堂  
School 21, Pitchford Street, London E15 4RZ  
張春權牧師(0)20-7602 9092 2:30pm粵  
倫敦中華基督教會京士頓粵語堂  
Everyday Church Kingston, 46 Union St, Kingston upon Thames KT1 1RP  
黃志鵬牧師(0)20-7602 9092 2:30pm粵  
倫敦中華基督教會佈理堂  
Darrick Wood School, Lovibonds Ave, Bromley BR6 8ER  
明頌恩傳道(0)20-7602 9092 10:00am粵  
英國循道會若王十字架  
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BW  
黃尊源牧師(0)7884-629300 10:30am國 11am英 1:30pm粵

東倫敦基督徒會堂  
Thees Farm, Oaks Lane, Newbury Park, Essex  
梅惠德弟兄(0)20-8550 8563  
以琳St Paul教會  
St. Martin within Ludgate, 40 Ludgate Hill EC4M 7DE  
Rev. Aaron Chan (0)7925-026944 11am國英  
以琳Finchley教會  
Church End Baptist Church, Stanhope Avenue, Finchley, London N3 3QL  
Pastor Yin Chau Kan (0)7925-026944 2:30pm粵  
以琳Barking教會  
93 Axe Street, Barking IG11 7LZ  
Rev. Raymond Wang (0)7817-173313 2:30pm粵國  
以琳Sutton教會  
St Nicholas Church Community Hall, 34 Robin Hood Lane, Sutton SM1 2RG  
Pastor Holly Xiao (0)7925-026944 2pm粵國  
以琳South East教會  
Albany Park Baptist Church, Stansted Crescent, Bexley DA5 3JB  
Rev. Kit Moi Wong (0)77236-20013 1:30pm國粵  
以馬內利城市教會  
Centenary Hall, Cottoing St., Kennington, London SE11 4RZ  
admin@ecclondon.com(0)20-7587 3600 10:30am英 12:30pm粵:2:30pm國

基督教倫敦華人宣道會  
Victoria Hall, 1-3 St Johns Road, Harrow, Middlesex HA1 6QT  
10am, 11:45am粵:11:30am英2pm國  
The Grove Academy Primary School, Fourth Avenue, Watford, WD25 9RH Sa 11:15am粵  
朱錫峰牧師(0)7515-734109  
趙偉榮牧師(0)7598-465680  
倫敦華人浸信會  
Bow Baptist Church, 1 Payne Rd., Bow, London E3 2SP  
李兵牧師(0)7505-144891 2:30pm國粵、英

倫敦華人浸信會信望愛堂  
Petts Wood Methodist Church, Queensway Road, BR5 1EB  
戴益牧師(0)7867-427454(國) 1:30pm國粵  
葉衛平牧師(0)7584-299998(粵)  
基督教倫敦華人信義會  
American Church, 79A Tottenham Court Rd, London W1T 4TD  
張保羅牧師、鄧偉健牧師(0)7734051601 2pm粵國

倫敦華夏基督教會  
London Huaxia Christian Church, Ray Lodge Road, Woodford IG8 7NX  
李威牧師(0)7939-206682 11am國  
倫敦生命教會  
St Johns Church, St Johns Church Road/Mowbray Road, Barnet EN5 1RH

王范雲萍師母(0)7802-689083 2:30pm國  
金斯盾生命教會  
The Riverside Hall, 92 Lower Ham Rd, Kingston-Upon-Thames KT2 5ST  
王范雲萍師母(0)7802-689083 10:30am國  
英國基督教禮賢會  
1 Orange Street, London WC2H 7HR  
陳通遠長老(0)7435-706355 1:30pm粵國  
聖公會聖馬田中文堂  
St Martin-in-the-Fields, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ  
聖馬田中文堂委員會(0)20-7766 1100 1:30pm粵

東倫敦宣道會  
Depford Methodist Church, 1 Creek Rd, London SE8 3BT  
彭大明牧師(0)7717-893113 2pm國 3:30pm粵  
南倫敦宣道會  
Enhance! Centre, 13 Geneva Rd., Kingston upon Thames, KT1 2TW  
張濟明牧師(0)7734-484565  
關志偉傳道(0)7366-969299  
黃永華傳道(0)7496-546677 9:45am粵 11:30am粵 2pm國

北倫敦華人宣道會  
Trinity Church, 15 Nether St. N. Finchley, London N12 7NN  
鍾偉權牧師(0)7986-581009 10:45am粵  
以琳教會(East Ham)  
East Ham Elm Church, Central Park Rd., East Ham, London, E6 3DL  
Richard Ngai (0)20-8578 4992 2pm英國  
以琳教會(Bank)  
St Stephen's Church, 39 Walbrook, London EC4N 8BN  
Dr. John Chan (0)20-7998 0272 11am英  
倫敦普通話福音會  
Covent Garden Dragon Hall, 17 Stukeley St., London WC2B 5LT  
饒友恩牧師(0)7871-63520  
祝裕倫師母(0)7871-693943 4pm國  
基督教聯合歸正教會三一室  
Mansel Road, Wimbledon, London SW19 4AA  
余威嶽牧師(0)20-8390 2151 11am粵、英  
都市會幕(司布真教會) Metropolitan Tabernacle  
Elephant & Castle, London, SE1 6DF  
何金飛弟兄(0)7519-902575 11am國(譯) 2:30pm國(譯)

St Helen's 福音之家  
St Peter's Cornhill, London EC3V 3PD  
Henry (0)7809-141948 2:30pm國  
倫敦光輝團契  
Lumen Orth, 88 Tavistock Pl., London WC1H 9RS  
鍾淑惠牧師(0)7828-066874 國  
倫敦中國福音會  
200 Washington Road, Surrey KT4 8JJ  
陳通弟兄(0)7913-849009  
英倫福音教會北倫敦堂  
Main Hall, Southgate School, Sussex Way, London, EN4 0BL  
黃以樂牧師(0)7535-959459 10:30am粵  
英倫福音教會青少年堂  
G/F, West Wing, Southgate School, Sussex Way, London, EN4 0BL  
何尚憲傳道(0)7707-985607 10:30am粵  
陸頌香香港人教會  
Nonsuch High School for Girls, Ewell Road, Sutton, SM3 8AB  
余周詠芬牧師(0)7753-238703 10am粵  
倫敦基督教會  
Mary Ward House, Tavistock Place, London, WC1H 9SN  
林卓禧傳道(0)7423-533888 11am粵英  
倫敦綠洲學生教會  
KCBC, Yemon Square, London WC1X 9EW  
Candy宣教師(0)7598-700956 3pm國  
倫敦華人福音會(Woolwich)  
Woolwich Central Baptist Church, Brunmell Avenue, London SE18 6UX  
張卓健(0)7743-366199 Sa 2pm粵  
恩非基督喜樂家庭教會  
Bush Hill Park United Reformed Church, 25 Main Ave, Enfield, London EN1 1DJ  
陳慧冰傳道(0)7871-059466 12:30pm粵

## 愛爾蘭

愛爾蘭中華福音堂  
市中心堂: 49 Middle Abbey St, Dublin 1, Ireland  
王敬星牧師+353-87-9462750 10am英 12nm國  
路德堂: Esker Church, Esker Rd., Lucan, Co. Dublin, Ireland

王怡凱牧師+353-87-9933901 10am國英 11:45am粵  
都柏林基督徒生命教會  
Life Schoolhouse Lane, Santry, Dublin 9, Ireland  
殷利康弟兄+353-(0)15551815 11:30am國  
科克華人基督教會  
Deerpark CBC, St Patrick's Rd, Cork, T12 X796  
王熾弟兄+353-87-9691090  
黃曉珍姊妹+353-87-4109200 12pm國  
利歐端克華人基督教會  
LPYMA, 97 O'Connell St., Limerick City, V94 79X  
林惠慈傳道+353-83-4840381 11am國粵

## 華人基督教機構

英國循道會福音勞工-政庇及難民佈道  
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BB  
許廣鏗牧師(0)7932-399426  
英國華人循道會福音勞工佈道事工-倫敦以外地區  
1/F Wolverley House, 18 Digbeth, Birmingham B5 6JB  
羅耀明牧師(0)7949-026972  
世界華人福音事工聯絡中心(英國區)  
呂子峰牧師(0)1908-233150  
英國華人宣道聯合會  
Manchester Alliance Centre, Unit 9, The Quadrangle, Hulme St, M1 5GL 趙偉初牧師(0)161-2373219  
福音戒賭中心  
58A Birkenhead Street, London WC1H 8BW  
吳浩璋長老(0)20-7833 8626 M 直線、Tu-小組1:30pm粵  
歐洲華人基督徒餐館福音事工使團聯合會  
Tel: +31 6460 75533; Wechat: EU-CCGM  
Email: EU.CCRGM@gmail.com

英國使團邱天生弟兄(0)779 012 7994  
英北使團李永鈞弟兄(0)7976-921204  
2 Gatehead Bank, Marsden, Huddersfield HD7 6LE  
英東北使團張永生弟兄(0)1912-314787  
66 Shieldfield House, Barker St., Newcastle upon Tyne NE2 1BQ  
英南使團石浩明弟兄(0)2392-663337  
139 London Road, Portsmouth PO2 9AA  
蘇格蘭使團石神生弟兄(0)7506 480061  
2 Melrose St., St. George's Cross, Glasgow G7 8JB, Scotland  
愛爾蘭使團(比愛)  
3 Baronscourt Height, Carrduff, Belfast BT8 8RS, Northern Ireland 江文峰弟兄(0)28-9081 5330  
英國家庭更新協會  
70 Dowsdeswell Close, London SW15 5RL  
許傑龍弟兄(0)7777-655612  
基督教華僑佈道會  
2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes MK6 2ES  
呂子峰牧師(0)1908-234100  
呂錫凌師母(0)1908-300533(活水書室)  
基督教會普佈道英國區分會及英國號角  
CCHC-UK, PO Box 117, Banstead SM7 9DH  
馮兆雄弟兄(0)782-336689  
蒙城華人福音中心  
109 Spring Bank, Hull HU3 1BH  
何錦洪牧師(0)7877-589173  
信望愛團契華人服務中心(Orpington)  
Petts Wood Methodist Church, Queensway, Petts Wood, Kent BR5 1EB  
林太(0)7588-62782  
創欣神學院英國校區  
譚健生宣教師(0)7952-882746  
何明華會督協會暨社區中心  
Lower Crypt, St. Martin-in-the-Fields Ch, Trafalgar Sq, London WC2N 4JJ  
劉紫鳳姊妹(0)20-7766 1141  
聖潔歸正福音事工  
22, Ringstead Crescent, Sheffield S10 5SG  
陳志明牧師(0)7879-643598  
歐洲盼望之星  
47 Calder Road, Leicester LE4 0RF  
何雪芳牧師(0)116-2357034 國粵英  
英國華人關懷癌症協會  
www.caaca.org.uk  
岑偉騰弟兄(0)7508-039775 粵國  
黎明路士  
63 Cannon Hill Rd., Coventry, West Midlands CV4 7BT  
陳立仁牧師(0)1689-666500  
歐洲華人信徒www.ccineurope.org  
李胡雪英姊妹(0)7877-048799  
伴您同行  
50 Blenheim Road, Raynes Park, London SW20 9BB  
陳均順姊妹(0)7832-736183  
英國動員力量(Simply Mobilizing UK)  
Harehills Lane Baptist Church, 13 Hilton Place, Leeds LS8 4HE 馮永昌牧師  
kairous.office@gmail.com, gusfung@gmail.com

聖經英語文學促進會 www.sebl.org  
Room 22, 54 Gordon Street, Glasgow, G1 3PU  
王忻牧師(0)7449-821441  
蒙恩之旅福音事工  
何嘉俊宣教師(0)7400-614615  
基督教國際神學院(愛丁堡)  
83 Ocean Drive, Leith, Edinburgh EH6 6BR  
楊錫端院長(0)7795-909926

**SL** SL Accountancy Solutions Ltd  
李應華會計師事務所  
Simon Y.H. Li (FCCA)

**Business Start Ups 業務開始階段**

- Business planning 公司結構規劃
- Company formations and registration with all relevant bodies e.g. Companies House 公司登記註冊
- Financial advise 財務資訊
- HMRC compliance: VAT, PAYE, EOR 註冊相關稅務項目
- Record keeping 簿記
- we ensure you meet any applicable requirements 文件管理, 並確保新公司在各方面合規

**01**

**Business Services 公司業務範圍**

- Bookkeeping 記賬
- VAT returns 增值稅
- Corporation Tax 公司盈利所得稅
- Payroll Services 工資單
- Annual Accounts 年度稅表
- Management Accounts 管理賬目報表
- Cash Flow planning 現金流規劃
- Analysis of performance 業績分析
- Strategic and Business planning 戰略和業務規劃
- Forecasting 公司財務預測
- Assistance in Tax Investigations 協助稅務調查
- Tax Planning 稅收籌劃
- Business Consultation 業務諮詢
- SAGE Accounting software SAGE 財務軟件

**02**

**Individual Services 個人業務範圍**

- Personal Tax - Self Assessment Tax Return 自我評估納稅申報
- Capital Gains Tax 資產增值稅
- Tax Planning 個人稅收籌劃

**03**

**Client based 客戶對象**

- Small to medium sized companies 中小企業
- Sole Trader 個體戶
- Partnerships 合夥人

**04**

**Our Services 我們可提供的服務**  
流利廣東話、普通話與英文諮詢

地址: 50 Granby Row, Manchester M1 7AY · 電話: 0161 236 3313  
手機: 07494 361263 · 電子郵件: info@slaccounts.co.uk · wechat ID: slaccountancy

**伯明翰中華福音教會**  
Birmingham Chinese Evangelical Church

**實體主日崇拜 (同步網上直播) \*http://bcec.online.church ■Zoom**

英語早堂★上午 9:30 設有兒童主日學 英語晚堂 下午 6:30  
粵語早堂★上午 11:30 設有兒童主日學 國語堂■ 下午 3:30 設有兒童主日學  
粵語午堂★下午 1:30 設有兒童主日學 天福堂■ 上午 10:30 (地點:Telford TF2 9SQ)  
粵語堂-伯明翰南部 下午 1:30 設有兒童主日學 (地點: Shirley B90 1AA)  
粵語堂-伯明翰北部 每月第二、三、四個週六, 上午 10:30 設有兒童主日學 (地點 Sutton Coldfield B73 6AA)

**團契 (請聯絡查詢聚會地點及網上聚會資料)**

長青團契(粵語)	逢週二	10:30am
Sofihull 查經班(粵/國語)	逢週三	9:45am
Lichfield 橄欖樹團契(粵語)	逢週三	10:00am
恩言團契(粵語)	逢週四	1:00pm
天福Telford小組(國語)	逢週五	7:00pm
國語查經班(線上)	逢週五	7:30pm
職青團契(粵語)	逢週五	7:30pm
學生福音團契(粵語)	逢週六	4:00pm
大學生和職青小組(國語)	逢週日	7:00pm

每週有不同英語及國語小組 <未能盡錄所有團契, 歡迎查詢>

**聯絡資料**  
地址: 14 Upper Gough St, Birmingham, B1 1JG  
電話: 07492 362956(及 WhatsApp)  
微信: UKBCEC  
網址: www.thebcec.org.uk  
電郵: admin@thebcec.org.uk

**雷汀華人基督教會**  
Reading Chinese Christian Church  
Wycliffe Baptist Church 233 Kings Road Reading RG1 4LS

聯絡: 唐偉權傳道 Waddle (國/粵語) 電話: 07519921615  
黎偉慶傳道 Wallace (粵語) 電話: 07546528591  
電郵: committee@ReadingCCC.org.uk 網址: www.ReadingCCC.org.uk

主日崇拜, 兒童及青少年主日學 (普通話, 粵語, 英語)  
逢星期日下午 2:30 - 4:00pm  
大學學生團契 (普通話, 粵語)  
逢星期三晚 7:30 - 9:30pm  
星期五聚會 - 慕道 (英語, 普通話)  
逢星期五晚 7:30 - 9:30pm

其他聚會  
家庭, 學生, 職青, 長者查經班, 團契 (普通話, 粵語)

耶蘇說: 我就是道路  
真理、生命

我來是要叫人得生命  
並且得的更豐盛

**劍橋宣道會**  
CAMBRIDGE ALLIANCE CHURCH

St James Church  
Wulfstan Way  
Cambridge CB1 8QJ  
聚會時間 禮拜日  
國語 12:30-13:45  
粵語 14:30-15:45  
contact@caccam.org.uk

Baptist Church Centre  
劍宣主教堂  
Twyford Road  
Bishop's Stortford CM23 3LJ  
聚會時間 禮拜六  
粵語 11:00 - 12:30  
bishops.stortford@caccam.org.uk caccam.org.uk

聯絡電話  
07919-523308  
鄺維新長老

WEBSITE

**以便以謝華人基督教會 (利物浦)**  
Ebenezer Chinese Christian Church (Liverpool)  
服侍社區 榮歸上帝

主日崇拜: C of E All Saint's Church  
Broadgreen Road, Old Swan, L13 5SH  
崇拜時間: 主日中午12時正

查經班: 逢週一上午11:00 (廣東話)  
逢週一下午 1:30 (普通話)  
疫情影響, 以上查經聚會網上進行

【戒賭支援服務】及【癌症關懷服務】  
查詢熱線: 07801-554162

婦女團契: 每月第三個週末上午11:00  
疫情影響, 婦女團契活動暫停。

教會辦事處: 4 Craighurn Road, Tuebrook, Liverpool L13 8BN  
牧者: 溫志文牧師 (電話: 07801-554162)  
電話: 0151-7927848 電郵: ebenezercfc@yahoo.com  
網址: www.ebenezercfcc.com 慈善團體註冊編號: 1162411

**曼徹斯特香港基督教會**  
Hong Kong Christian Church in Manchester (HKCCM)

本會屬美國金巴崙長老會  
在英國第五個聚會點,  
歡迎同來一起敬拜上帝。  
願我們行公義, 好憐憫,  
存謙卑的心, 與我們的神同行。

主日崇拜: 逢主日2:30pm  
同步設有青少年聚會 (Teens Spirit)  
小組時間: 同日4:15pm  
@The Salvation Army Church  
G/F, 71 Grosvenor Street,  
Manchester M13 9UB  
教會牧者: Rev Terence Wan

signal公告群組

**尋人啟事** 母女兩人, 三年前來英國後失聯。

母: 鍾慕貞 (Chung Mo Ching)  
女: 馮聖陶 (Helen, Fung Sing To)

有知情者, 請來電告知,  
電話: 07400 178528 (周先生)。  
定有酬謝!

**德比華人循道衛理會**  
Derby Chinese Methodist Church

聚會時間: 星期日下午一時三十分  
面書: https://www.facebook.com/德比華人循道衛理會  
網站: https://www.derbychinesemethodistchurch.com  
電郵: info.derbychinesechurch@gmail.com  
地址: 94 Ashbourne Road, Derby, DE22 3AG  
聯絡人: 張振光牧師 07449332813

30/11 報名表格

4:15pm~6:00pm

**聖經講座**  
從《以弗所書》看教會

Photo by Akira Hojo on Unsplash

https://www.hkcc.uk  
manchester@hkcc.uk  
hkccm.uk  
07349291105



**SUM'S 森記**  
Sums Commercial Limited 專業清潔有限公司  
\*資證符合保險公司條款合格清潔證書\*

專業清洗及保養外賣店、餐館抽氣系統  
更換各種風機、風管、快慢制  
現貨供應 歡迎批發  
專用儀器測量風速、噪音

24小時  
緊急維修  
服務

清洗前 清洗後

North 01302 313359  
South 0208 0903443  
Mobile 07808 288828

**CANOPY, KITCHEN DEGREASER**  
**特強風口, 廚房清潔劑**

特強濃縮清潔劑, 餐飲業必備, 保證廚具煥然一新

- 無污染
- 無氣味
- 能清除頑固油漬

5公升裝 英國製造  
誠徵英國地區以外歐洲代理商

[www.sumscleaning.co.uk](http://www.sumscleaning.co.uk)  
微信號: sums cleaning

**基督教倫敦華人宣道會** 歡迎赴會!

主日崇拜及聚會時間  
粵語 10:00am - 11:45am 英語 11:30am 國語 2:00pm  
Victoria Hall, 1-3 St John's Rd, Harrow HA1 6QT

星期六粵語崇拜時間 11:15am  
The Grove Academy Primary School  
Fourth Avenue, Watford, WD25 9RH

向主學習  
實踐所託

Contact persons (聯絡人)  
主任牧師: 朱溢峰牧師 電話: 07515-734109  
中文堂牧師: 趙偉榮牧師 電話: 07598-465680  
網址: www.london-cac.org.uk

**高雲地利華人基督教會**  
Coventry Chinese Christian Church  
151 Elm Tree Avenue, Tile Hill, Coventry CV4 9EN

主日 9am 廣東話  
10:45am 普通話 / 英文

星期二 星期六 普通話團契

星期三 星期四 廣東話團契 / 英文查經

星期三 星期五 學生團契

查詢詳情請致電: 王以殷傳道 07748 280406 (廣東話/英文) 電郵: contact@coventryccc.org.uk  
Haifeng Wei 07923 510370 (普通話/英文) 網頁: http://coventryccc.org.uk

**英國基督教禮賢會**

主日崇拜時間: 下午1時30分 (粵語及國語)  
聚會地點: Orange Street, Leicester Square, London, WC2H 7HR, (Covenant Church內, 國家畫廊後面)

主日查經班: 下午12時 詩班練習: 第三及第四週下午12時45分  
兒童主日學: 下午1時30分 聯絡人: 陳通遠長老(0)7435 706355  
網址: www.rhenishchurchuk.com

**伯明翰華人基督教會**  
BIRMINGHAM CHINESE CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜(粵語): 下午1:30-3:00  
JoyfulKids 兒童主日學: 下午1:30-3:00  
團契小組: 逢第四週六下午2:00-4:00  
聚會地點: Warley Baptist Church, Castle Road East, Oldbury B68 9BJ  
聯絡人: 黃達強牧師 07380 904889

歡迎赴會

**EVERY HOME GOSPEL MINISTRY** **FREE**

**蒙恩之旅**  
福音事工

何嘉俊弟兄 Frank +44 (0) 7400 614 615  
Email: frank@ctmglobal.org

**我們的願景**  
讓世界各地每家每戶, 都有機會領受耶穌基督的福音, 然後展開他們人生中的蒙恩之旅。

**我們的行動**  
我們動員、裝備、提供免費福音禮物包以及福音單張給各地教會及弟兄姊妹, 起來為主撒種及收割, 鼓勵他們向每位遊客和居民傳福音。

邀請及盼望弟兄姊妹能夠起來, 和我們一起去, 傳揚, 宣講福音, 榮耀主名!  
福音本是上帝的大能, 要救一切相信的 (羅1: 16)

**利茲華人基督教會**  
Leeds Chinese Christian Church

「以基督為房角石建立教會」-彼得前書 2:4-5

主日崇拜: 粵語: 上午10時30分  
英語: 上午10時30分  
國語: 下午1時正

地址: 155 Kirkstall Road, Leeds LS4 2AG 電話: 0113 2427041

**格拉斯哥華人基督教會**  
Glasgow Chinese Christian Church

網址: glacc.org/  
電話: 0141 286 2194  
2 Melrose Street, G4 9BJ

粵語主日崇拜 (設普通話翻譯) 英語主日崇拜  
地點: Findlay 教堂大堂 地點: Findlay 教堂副堂  
時間: 下午1: 00-2: 30 時間: 下午1: 00-2: 30  
電郵: glacc.org@gmail.com 電郵: gcceng@gmail.com  
mandarin.glacc@gmail.com

Findlay 教堂地址: 56 Clarendon Place, Glasgow G20 7PZ  
除粵語 (普通話翻譯) 和英語崇拜, 另設其他聚會, 詳情請往教會網站查看。

**當卡士達華人基督教會** 領受豐盛生命

教會崇拜/週間聚會/通訊地址:  
Oswin Tabernacle, Oswin Avenue, Balby, Doncaster DN4 0NY

主日崇拜: 星期日早上11時 (粵語及國語)  
中文學校、青少年、兒童主日學: 星期日上午班, 早上10:30至下午1:30  
查經/祈禱/團契活動: 星期一早上10時開始  
牧師: 曾景宏 (07798 677998) 傳道: 駱偉國 (07729 208901)  
電郵: doncasterchurch@gmail.com

歡迎僑胞參加

**伯明翰華人循道會**  
Birmingham Chinese Methodist Church

主日崇拜: 星期日 下午二時正 (粵/華語)  
地址: Chatham Road, Northfield, Birmingham, B31 2PH  
電郵: bcmcuk@gmail.com 網站: http://chinese.bham-methodist.info/  
本教會均設有兒童主日學、其他小組及團契, 歡迎到本教會網站瀏覽、查詢及參加。  
會牧: 陳娉婷牧師 07446-707606 聯絡人: 謝月麗姊妹 07846-133004

# Bristol Chinese Christian Church 布里斯托華人基督教會



布里斯托華人基督教會  
Bristol Chinese Christian Church  
願更新變化·生命活像基督  
Be Renewed and Transformed,  
becoming more Christ-like.

本會為一間設有粵語、國語及英語三語事工的教會，致力服侍英國布里斯托地區的華人群體。我們現誠意招聘一位具僕人心志的已按立牧者，帶領並牧養我們日益增長的會眾；同時亦尋求一位半職傳道人，專責牧養英語會眾及青少年群體。

BCCC is a trilingual church with ministries in Cantonese, Mandarin and English, committed to serving the Chinese community in the Bristol area. We are currently seeking a servant-hearted, ordained minister to lead and shepherd our growing congregation, along with a part-time pastor to focus on ministry to our English-speaking congregation and youth.

## Full-Time Senior Pastor / Pastor 全職堂主任牧師 / 牧師

### Key Responsibilities:

- Provide spiritual leadership and pastoral care
- Preach and teach God's Word faithfully
- Work with leaders to implement church vision
- Equip and mentor pastoral staff and lay leaders

### Requirements:

- Fluent in Cantonese; working ability in English
- Theologically trained with at least 7 years pastoral experience
- Passionate about cross-cultural and team-based ministry

### 主要職責:

- 提供屬靈領導與牧養關懷
- 忠心傳講及教導神的話語
- 與領袖同工推動教會異象及方向
- 裝備教牧團隊及平信徒領袖

### 資格要求:

- 流利粵語，具英語溝通能力
- 具備正規神學裝備，並至少7年牧會經驗
- 熱心跨文化及團隊事奉



## Part time Pastor (three days per week) 半職傳道人(每週三天)

### Key Responsibilities:

- Preach and teach within the English Ministry and youth
- Provide pastoral care and discipleship for the English Ministry and youth
- Support and help develop the English Ministry and youth
- Collaborate with the pastoral team and lay leaders

### Requirements:

- Clear calling and theologically trained with 3 years pastoral experience
- Fluent in English (Chinese language ability a plus)
- Ministry experience in youth or English-speaking contexts
- Passionate about cross-cultural and team-based ministry

### 主要職責:

- 在英語事工及青少年當中講道和教導
- 為英語事工和青少年提供牧養關懷及門徒訓練
- 支援並推動英語事工和青少年的發展
- 與教牧團隊及信徒領袖同工合作

### 資格要求:

- 清楚蒙召、具備正規神學裝備並有3年牧會經驗
- 能操流利英語（懂粵語或國語為佳）
- 有青少年或英語事工經驗
- 熱心跨文化及團隊事奉



How to Apply: Please send your CV, a cover letter outlining your calling and pastoral vision, and two pastoral references to [bristolccc.uk@bristolccc.org](mailto:bristolccc.uk@bristolccc.org).

申請方法: 請將履歷、個人事奉異象簡介，以及兩位牧者的推薦信電郵至: [bristolccc.uk@bristolccc.org](mailto:bristolccc.uk@bristolccc.org).

Application deadline 截止日期: 31 October 2025

We warmly welcome your application and look forward to how God will lead us together. 誠意邀請有感動的牧者申請，讓我們一同見證神的帶領。

# 你侬我侬 恩爱夫妇营

为主得万家

时间: 2025/10/27-29 (星期一9:30am-星期三5pm)

费用: 每对 £450 (含食宿)

地址: MacDonalD Craxton Wood Hotel&Spa  
(Parkgate Road, Ledsham, Cheshire, CH66 9PB)

联系人: 洪国伟 +44 7910 883057

金益群 +44 7769 930005

庄嘉祥 +44 7966 531587

行政邮箱: [admin@cffc.org.uk](mailto:admin@cffc.org.uk)

请扫二维码报名



英國  
英北国語

婚姻生活，爱情要历久常新  
你侬我依，从平淡见到真挚  
夫妻同心，感情更上一层楼

英國歐洲  
家庭更新協會  
Chinese Family For Christ United Kingdom Europe

「至于我和我家，我们必定事奉耶和华！」约书亚记24章15节)